

# ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

**privind ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre Uniunea Europeană, în calitate de Împrumutător, România, în calitate de Împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de Agent al Împrumutatului, în valoare de maximum 1.400.000.000 euro, semnat la București la 28 iunie 2011 și la Luxemburg la 30 iunie 2011, și a Memorandumului de înțelegere dintre Uniunea Europeană și România, semnat la București la 28 iunie 2011 și la Bruxelles la 29 iunie 2011**

Având în vedere:

— angajamentul Guvernului de a continua reformele economice și financiare în vederea menținerii stabilității economice în contextul crizei financiare globale actuale și de a preveni apariția de blocaje care ar putea afecta echilibrul macroeconomic;

— Decizia Consiliului 2011/288/UE din 12 mai 2011 de acordare a unei asistențe financiare preventive pe termen mediu din partea UE României, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L132 din 19 mai 2011;

— necesitatea încadrării în calendarul stabilit cu Comisia Europeană în ceea ce privește intrarea în vigoare a acordului de împrumut cel târziu la 6 luni după semnarea sa, respectiv până la finele lunii decembrie 2011,

luând în considerare faptul că toate aceste elemente constituie o situație extraordinară, a cărei reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul prevederilor art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — Se ratifică Acordul-cadru de împrumut dintre Uniunea Europeană, în calitate de Împrumutător, România, în calitate de Împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de Agent al Împrumutatului, constând în acordarea de asistență financiară de tip preventiv, în valoare de maximum 1.400.000.000 euro, semnat la București la 28 iunie 2011 și la Luxemburg la 30 iunie 2011, denumit în continuare *Acord*.

Art. 2. — Se ratifică Memorandumul de înțelegere dintre Uniunea Europeană și România, semnat la București la 28 iunie 2011 și la Bruxelles la 29 iunie 2011, denumit în continuare *Memorandum*.

Art. 3. — Disponibilizarea sumelor aferente asistenței financiare de tip preventiv, condiționată de activarea acesteia, se poate face printr-un împrumut alcătuit din maximum 3 rate, cu o valoare agregată de maximum 1.400.000.000 euro, fiecare rată putând fi constituită din una sau mai multe tranșe. Activarea asistenței financiare de tip preventiv poate avea loc doar ca urmare a deteriorării însemnate și neprevăzute a situației economice și/sau financiare, cauzată de factori care nu intră sub controlul autorităților, ce conduc la apariția unui deficit de finanțare acut.

Art. 4. — În cazul activării asistenței financiare, sumele trase din împrumutul aferent acesteia se virează în contul de valută deschis pe numele Ministerului Finanțelor Publice la Banca Națională a României și se utilizează, pe măsura necesităților de

finanțare a deficitului bugetar și de refinanțare a datoriei publice guvernamentale, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările ulterioare.

Art. 5. — Plata serviciului datoriei publice aferent împrumutului acordat prin mecanismul de asistență financiară, respectiv rambursarea capitalului, achitarea dobânzilor, comisioanelor și a altor costuri aferente împrumutului se asigură conform legislației în vigoare privind datoria publică, prin mecanismul aferent finanțării rambursabile contractate de Guvern, prin Ministerul Finanțelor Publice, în vederea finanțării deficitului bugetului de stat și refinanțării datoriei publice.

Art. 6. — (1) Se autorizează Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, cu avizul Băncii Naționale a României și de comun acord cu Uniunea Europeană, să introducă amendamente la textul Acordului și al Memorandumului, care nu sunt de natură să majoreze obligațiile financiare ale României față de Uniunea Europeană.

(2) Amendamentele la Acord, convenite cu Uniunea Europeană, conform alin. (1), se aprobă prin hotărâre a Guvernului, iar amendamentele la Memorandum, convenite cu Uniunea Europeană, conform alin. (1), prin act normativ cu putere de lege.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Ialomițianu**  
Guvernatorul Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**  
p. Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,  
**Nicolae Ivășchescu**,  
secretar de stat  
Ministrul transporturilor și infrastructurii,  
**Anca Daniela Boagiu**  
Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,  
**Ion Ariton**

p. Ministrul administrației și internelor,  
**Mihai Capră**,  
secretar de stat  
Ministrul sănătății,  
**Ritli Ladislau**  
p. Secretarul general al Guvernului,  
**Ștefan Găti**  
Ministrul afacerilor europene,  
**Leonard Orban**  
Ministrul comunicațiilor și societății informaționale,  
**Valerian Vreme**

București, 30 noiembrie 2011.  
Nr. 108.

**A C O R D - C A D R U D E Î M P R U M U T**  
**î n t r e U n i u n e a E u r o p e a n ă , î n c a l i t a t e d e Î m p r u m u t ă t o r ,**  
**R o m ă n i a , î n c a l i t a t e d e Î m p r u m u t a t , ș i B a n c a N ă ț i o n a l ă a R o m ă n i e i ,**  
**î n c a l i t a t e d e A g e n t a l Î m p r u m u t a t u l u i \***

1.400.000.000 euro  
iunie 2011

Prezentul acord-cadru de împrumut (*Acordul*) este încheiat de către și între Uniunea Europeană (denumită în continuare *UE* sau *Împrumutătorul*), reprezentată de Comisia Europeană (denumită în continuare *Comisia*),

România, acționând prin Ministerul Finanțelor Publice (denumită în continuare *România* sau *Împrumutatul*), reprezentată de Ministrul Finanțelor Publice, domnul Gheorghe Ialomițianu,

și Banca Națională a României, acționând în calitate de Agent al Împrumutatului (denumită în continuare *Agentul Împrumutatului*), reprezentată de guvernatorul Băncii Naționale a României, domnul Mugur Isărescu.

Preambul

Având în vedere că:

(1) Regulamentul (UE) nr. 332/2002 al Consiliului din 18 februarie 2002 de înființare a unui mecanism de asistență financiară pe termen mediu pentru balanțele de plăți ale statelor membre (publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. 53 din 23 februarie 2002, p. 1) a împuternicit Comisia în numele UE să contracteze împrumuturi de pe piața de capital sau de la instituțiile financiare în scopul acordării de împrumuturi unuia sau mai multor state membre care întâmpină dificultăți sau sunt amenințate de astfel de dificultăți în legătură cu balanța lor de plăți curente sau cu mișcările de capital;

(2) România a solicitat asistență financiară de tip preventiv pe termen mediu;

(3) Consiliul, prin Decizia 2011/288/UE din 12 mai 2011 de acordare a unei asistențe financiare preventive pe termen mediu din partea UE României (denumită în continuare Decizia; publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. 132 din 19 mai 2011, p. 15), a hotărât să ofere României, în baza Regulamentului (UE) nr. 332/2002, asistență financiară de tip preventiv în valoare maximă de 1.400.000.000 euro, cu o scadență medie maximă de 7 ani. Împrumutul va fi disponibilizat în maximum 3 rate;

(4) asistența este acordată în coroborare cu un împrumut de la Fondul Monetar Internațional (*FMI*) în valoare de 3,09 miliarde DST, acordat în cadrul unui acord stand-by de tip preventiv;

(5) împrumutul este condiționat de măsuri de politici economice menite să susțină durabilitatea balanței de plăți a României, după cum se stabilește în art. 2 și 3 ale Deciziei;

(6) condițiile de politică economică ce vor fi respectate de România sunt prevăzute în Memorandumul de înțelegere dintre Uniunea Europeană și România și Banca Națională a României, semnat în data de 29 iunie 2011 la Bruxelles și la 28 iunie 2011 la București și în memorandumurile de înțelegere ulterioare (adiționale), dacă există (denumite în continuare în mod colectiv *Memorandum de înțelegere*);

(7) eliberarea ratelor va fi condiționată de activarea asistenței și de decizia favorabilă a Comisiei, după consultarea cu Comitetul Financiar și Economic, ce va avea la bază constatările verificărilor sale, conform căreia politica economică a României este în concordanță cu programul de ajustare sau cu orice alte condiții prevăzute de Consiliu sau în Memorandumul de înțelegere;

(8) Comisia va lansa la timpul convenit, ulterior activării, în numele UE și după acordul dat în scris de către Împrumutat în legătură cu condițiile principale descrise aici, emisiuni de obligațiuni sau orice alte operațiuni financiare adecvate, încasările obținute din acestea fiind apoi reîmprumutate Împrumutatului;

(9) contractele aferente emisiunilor de obligațiuni sau oricăror alte operațiuni financiare adecvate, inclusiv un posibil swap al ratelor dobânzilor, vor constitui parte integrantă a acestui Acord, după cum se prevede în continuare;

(10) Banca Centrală Europeană va acționa ca Agent al Împrumutătorului (denumită în continuare *Agentul Împrumutătorului*);

(11) autoritățile Împrumutatului vor asigura măsurile corespunzătoare de combatere și luptă împotriva fraudei, corupției și a altor nereguli ce afectează asistența;

(12) Comisia, inclusiv Serviciul European Antifraudă, va avea dreptul de a efectua controale și inspecții la fața locului, iar Curtea auditorilor va avea dreptul de a efectua audituri, atunci când este cazul, la fața locului,

prin urmare, părțile la prezentul acord au convenit următoarele:

#### ARTICOLUL 1

##### Suma împrumutului

1. Ulterior activării facilității, Împrumutătorul va disponibiliza în favoarea Împrumutatului un împrumut în sumă de până la 1.400.000.000 euro (un miliard patru sute de milioane) în maximum 3 rate (fiecare dintre acestea fiind denumită în continuare *rata* și colectiv toate aceste rate fiind denumite în

continuare *împrumutul*), în condițiile și termenii definiți în Decizie, în Memorandumul de înțelegere și în acest acord.

2. Suma principalului ratelor va fi prevăzută în Memorandumul de înțelegere în conformitate cu art. 3 din Decizie.

3. O rată poate fi constituită din una sau mai multe tranșe [denumite în continuare *tranșa(e)*].

\* Traducere.

## ARTICOLUL 2

**Scadența**

1. Scadența medie a împrumutului nu va depăși 7 ani. Aceasta se calculează în funcție de datele de trageri ale respectivelor tranșe, utilizându-se formula prevăzută în paragraful 3.

2. Scadența medie a tranșelor unei rate va fi astfel stabilită încât scadența medie a împrumutului să fie, după disponibilizarea oricărei rate, în concordanță cu paragraful 1.

3. Pentru a calcula scadențele medii menționate în paragrafele 1 și 2 se va folosi următoarea formulă:

Scadența medie a unei tranșe este perioada de timp dintre data tragerii respectivei tranșe și media ponderată a rambursărilor sale de capital. Dacă  $R_1, R_2, \dots, R_n$  sunt rambursările de capital la momentele  $t_1, t_2, \dots, t_n$  de la data tragerii, scadența medie a tranșei este egală cu

$$\frac{R_1 t_1 + R_2 t_2 + \dots + R_n t_n}{R_1 + R_2 + \dots + R_n}$$

Scadența medie a împrumutului este media ponderată a scadenței medii a tranșelor ce formează împrumutul la orice moment. Dacă  $M_1, M_2, \dots, M_m$  este scadența medie a tranșelor care au totalizat  $A_1, A_2, \dots, A_m$  atunci scadența medie a împrumutului este egală cu

$$\frac{M_1 A_1 + M_2 A_2 + \dots + M_m A_m}{A_1 + A_2 + \dots + A_m}$$

## ARTICOLUL 3

**Trageri, valoarea netă a tragerii și condiționalități**

1. Ulterior activării, odată ce împrumutătorul a decis eliberarea unei rate în conformitate cu Decizia și cu Memorandumul de înțelegere, împrumutatul îi poate solicita împrumutătorului în scris, sub forma prevăzută în anexa 1, o rată și va propune și accepta anticipat, după consultarea cu împrumutătorul, dimensiunea, rata maximă a dobânzii, caracterul fix sau variabil al acesteia, sumele nete minime, perioada de disponibilizare a respectivei rate și alte caracteristici aferente ratei sau tranșei respective, considerate acceptabile de către împrumutat (denumită în continuare *solicitare de fonduri*). Ori de câte ori se face referire în acest acord la o tranșă, aceasta se va considera a fi o rată, atunci când respectiva rată este constituită dintr-o singură tranșă. Caracteristicile financiare ale fiecărei tranșe vor fi determinate de către împrumutător în concordanță cu termenii acestui acord și cu cele propuse de împrumutat în solicitarea de fonduri. Fiecare tranșă va avea ca valoare un multiplu de 100 milioane de euro.

2. În cadrul caracteristicilor solicitate de împrumutat în solicitarea de fonduri, împrumutătorul va transmite împrumutului un aviz utilizând formularul prevăzut în anexa 2, în care se stabilesc principalele condiții aferente ratei solicitate (denumit în continuare *aviz de acceptare*). Odată ce împrumutătorul a transmis avizul de acceptare aferent solicitării de fonduri, va exista, de la momentul transmiterii acestui aviz, un contract obligatoriu între împrumutător și împrumutat. Totuși, obligația împrumutătorului de a disponibiliza o rată va fi condiționată de obținerea fondurilor corespunzătoare de pe piețele internaționale de capital. Împrumutătorul va lansa, în numele UE, o emisiune de obligațiuni sau orice altă operațiune financiară adecvată pentru finanțarea ratei (*operațiunea financiară*). Odată finalizată operațiunea financiară, împrumutătorul va emite împrumutului un aviz utilizând formularul prevăzut în anexa 3 (denumit în continuare *aviz de*

*confirmare*), în care sunt prevăzute principalele condiții ale tranșei. Se va considera că împrumutatul a acceptat în avans condițiile tranșei prevăzute în avizul de confirmare. Pentru evitarea dubiilor, împrumutătorul nu are obligația de a analiza în mod favorabil la niciun moment nicio eventuală solicitare din partea împrumutului de a modifica vreunul din termenii financiari ai unei tranșe.

3. După executarea operațiunii financiare, solicitarea de fonduri, avizul de acceptare, avizul de confirmare și copii ale contractului (contractelor) aferent (aferente) fiecărei operațiuni financiare (denumite în continuare *contracte de împrumut*) vor constitui un contract de finanțare (denumit în continuare *contract de finanțare*) între împrumutător și împrumutat și vor fi parte integrantă a acestui acord.

4. Sumele nete ale ratei vor fi egale cu sumele obținute din operațiunea financiară, mai puțin valoarea agregată a comisioanelor și costurilor aferente operațiunii financiare respective și pregătirii și executării ei. Din sumele nete vor fi deduse de asemenea și costurile menționate în art. 7 paragraful 6, valoarea rezultată reprezentând suma ce va fi virată împrumutului (denumită în continuare *valoarea netă a tragerii*).

5. Valoarea netă a tragerii ratei va fi transferată de către Agentul împrumutătorului la data primirii ei (*data tragerii*) în contul în euro al Agentului împrumutului (BIC: NBORROBU cont EUR 0D de la Banca de Decontări Internaționale, Bazel (BIC: BISBCHBB) via Banque de France (Safire), Paris (BIC: BDFEFRPPCCT), IBAN FR 7630001000640000005532338, Ref.: „Asistență acordată României de către UE pentru balanța de plăți”, sau în orice alt cont în euro indicat în scris de către Agentul împrumutului Agentului împrumutătorului, o copie a acestei mențiuni fiind adresată împrumutului cu cel puțin două zile lucrătoare înainte de data tragerii.

6. Obligația împrumutătorului de a transfera valoarea netă a tragerii împrumutului pentru prima rată va fi condiționată de:

(1) primirea de către împrumutat a unei opinii juridice satisfăcătoare pentru împrumutător, emisă de către Ministerul Finanțelor Publice al împrumutului, în forma prevăzută în anexa 4.

Data acestei opinii juridice nu va fi ulterioară datei solicitării de fonduri.

Împrumutatul se angajează să îl informeze imediat pe împrumutător dacă între data opiniei juridice și data tragerii intervine vreun eveniment ce ar putea face ca vreuna dintre afirmațiile din opinia juridică să devină incorectă;

(2) primirea de către împrumutător de la Ministerul Finanțelor Publice al împrumutului a unui document oficial în care sunt indicate persoanele autorizate să semneze solicitările de fonduri și deci să angajeze astfel în mod valabil împrumutatul în contracte de finanțare și care să conțină speciemenle de semnătură ale acestor persoane;

(3) decizia Comisiei de a activa asistența financiară în concordanță cu Decizia și cu Memorandumul de înțelegere;

(4) semnarea de către împrumutător, pe de o parte, și de o bancă sau un sindicat de bănci, pe de altă parte, a contractelor de împrumut și primirea de către Agentul împrumutului la data tragerii a sumelor nete ale operațiunii financiare de la banca sau sindicatul de bănci menționate;

(5) neapariția niciunei schimbări negative care ar putea prejudicia în mod substanțial, după părerea împrumutătorului, ulterior consultării cu împrumutatul, capacitatea împrumutului de a-și respecta obligațiile de plată asumate prin acest acord, și anume aceea de a asigura serviciul ratei ce va fi finanțată și rambursarea ei.

7. Obligația Împrumutătorului de a transfera valoarea netă a tragerii Împrumutatului pentru o rată ulterioară va fi condiționată de:

(1) menținerea activării asistenței financiare de către Comisie;

(2) asumarea de către Împrumutat a angajamentului de a-l informa imediat pe Împrumutător în cazul în care intervine vreun eveniment ce ar putea face ca vreuna dintre afirmațiile din opinia juridică primită de Împrumutător în concordanță cu paragraful 6(1) al acestui articol să devină incorectă;

(3) semnarea de către Împrumutător, pe de o parte, și de către o bancă sau un sindicat de bănci, pe de altă parte, a contractelor de împrumut și primirea de către Agentul Împrumutătorului la data tragerii a sumelor obținute din operațiunea financiară de la bancă sau sindicatul de bănci menționate;

(4) neapariția niciunei schimbări negative care ar putea prejudicia în mod substanțial, după părerea Împrumutătorului, ulterior consultării cu Împrumutatul, capacitatea Împrumutatului de a-și respecta obligațiile de plată asumate prin acest acord, și anume aceea de a asigura serviciul ratei ce va fi finanțată și rambursarea ei.

8. Obligația Împrumutătorului de a transfera valoarea netă a tragerii Împrumutatului pentru oricare dintre tranșele ulterioare va fi condiționată de:

(1) angajamentul Împrumutatului de a-l informa pe Împrumutător imediat în cazul în care intervine vreun eveniment ce ar putea face ca vreuna dintre afirmațiile din opinia juridică primită de Împrumutător conform paragrafului 6(1) al acestui articol să devină incorectă;

(2) semnarea de către Împrumutător, pe de o parte, și de către o bancă sau un sindicat de bănci, pe de altă parte, a contractelor de împrumut și primirea de către Agentul Împrumutătorului la data tragerii a sumelor obținute din operațiunea financiară de la bancă sau sindicatul de bănci menționate;

(3) neapariția niciunei schimbări negative care ar putea prejudicia în mod substanțial, după părerea Împrumutătorului, ulterior consultării cu Împrumutatul, capacitatea Împrumutatului de a-și respecta obligațiile de plată asumate prin acest acord, și anume aceea de a asigura serviciul ratei ce va fi finanțată și rambursarea ei.

9. Tragera unei rate nu va angaja, în nicio situație, niciuna dintre părți la acordarea sau primirea cu împrumut a unei rate ulterioare. Împrumutatul va solicita orice rată ulterioară de la Împrumutător, în conformitate cu acest articol. Împrumutătorul va lansa apoi procedura prevăzută în acest articol.

10. Dreptul Împrumutatului de a solicita orice rată în baza acestui acord expiră pe data de 31 martie 2013.

#### ARTICOLUL 4

##### Angajamente

1. Fiecare tranșă a împrumutului va constitui o obligație negarantată, directă, necondiționată și generală a Împrumutatului și va avea același rang (*pari passu*) ca toate celelalte împrumuturi și obligații negarantate prezente și viitoare, ce decurg din datoriile prezente sau viitoare ale acestuia, definite în art. 8 paragraful 1(g).

2. Împrumutatul se angajează ca, până la momentul la care întreaga sumă a principalului prevăzut în acest acord va fi fost integral rambursată și toate dobânzile și sumele suplimentare, dacă există, prevăzute în acest acord vor fi fost integral plătite, cu excepția privilegiilor enumerate în paragraful 4 al acestui articol, să nu garanteze prin ipotecarea, garantarea sau acordarea altor privilegii asupra propriilor sale active sau venituri

nicio datorie externă prezentă sau viitoare și nicio garanție sau asigurare de despăgubire acordată în legătură cu aceasta, decât dacă și împrumutul beneficiază de același rang (*pari passu*) și pro rata într-o astfel de garanție.

3. Împrumutatul se angajează să nu solicite reeșalonarea împrumutului sau vreo scutire de datorie în legătură cu împrumutul și recunoaște că Împrumutătorul va beneficia de aceeași calitate legală, aceleași imunități și privilegii ca și cele acordate instituțiilor financiare internaționale. Împrumutatul se angajează de asemenea ca, în afara privilegiilor prevăzute în paragraful 4 al acestui articol, să nu acorde prioritate înaintea Împrumutătorului niciunui alt creditor.

4. Împrumutatul, în respectarea angajamentelor asumate prin paragraful 2, poate accepta numai următoarele privilegii:

(1) privilegiul asupra unei proprietăți, acordate pentru garantarea prețului de achiziție al acelei proprietăți și orice reînnoire sau prelungire a unui astfel de privilegiu care este limitat la proprietatea care a făcut inițial obiectul său și care garantează orice reînnoire sau prelungire a finanțării asigurate inițial; și

(2) privilegiul asupra unor bunuri comerciale care apar în cursul operațiunilor bancare comerciale obișnuite (și care expiră cel târziu într-un an de la acestea) pentru finanțarea importului sau exportului acestor bunuri în ori din țara Împrumutatului; și

(3) privilegiul prin care se asigură sau se garantează plata unor datorii externe contractate exclusiv pentru a se asigura finanțarea unui proiect de investiții bine definit, cu condiția ca proprietățile pentru care se aplică aceste privilegii să fie proprietăți ce fac obiectul respectivei finanțări a proiectului, sau să fie venituri sau creanțe ce decurg din proiect; și

(4) orice alte privilegii existente la data semnării acestui acord, cu condiția ca aceste privilegii să fie limitate la proprietățile afectate în prezent de acestea și la proprietățile ce vor deveni afectate de astfel de privilegii în baza unor contracte în vigoare la data semnării acestui acord, precum și cu condiția ca aceste privilegii să garanteze sau să asigure numai plata acelor obligații astfel garantate ori asigurate la data acestuia sau orice refinanțare a acestor obligații; și

(5) alte privilegii pe care Împrumutătorul le poate agreea periodic;

(6) toate celelalte privilegii și drepturi statutare ce operează strict în virtutea legii și ce nu pot fi evitate în mod justificat de către Împrumutat.

Sintagma „finanțarea unui proiect” folosită în acest articol înseamnă orice finanțare a achiziției, a construirii sau a dezvoltării oricăror proprietăți ce au legătura cu un proiect, dacă entitatea ce asigură acea finanțare agreează în mod expres să privească proprietățile finanțate și veniturile generate de exploatarea acestor proprietăți sau pierderile ori pagubele aferente acestora ca fiind principala sursă de rambursare a sumelor avansate.

5. Împrumutatul se angajează să utilizeze valoarea netă a tragerii din împrumut în conformitate cu restricțiile, dacă există, prevăzute în Decizie și în Memorandumul de înțelegere.

#### ARTICOLUL 5

##### Dobânda

1. Rata dobânzii pentru fiecare tranșă și termenele de plată a dobânzii vor fi cele stabilite în contractele de împrumut corespondente.

Împrumutatul va transfera suma dobânzii datorate în contul menționat în art. 7 paragraful 3, la data transferului. Dobânda se va plăti de la data tragerii până la data-limită. Data transferului va fi respectată indiferent de sărbătorile oficiale din România.

2. Dacă Împrumutătorul, datorită condițiilor de piață existente la momentul lansării emisiunii de obligațiuni sau a oricărei alte operațiuni financiare, nu poate obține finanțare la nivelul ratelor maxime ori sub nivelul ratelor maxime menționate în avizul de acceptare relevant, atunci acesta nu are obligația de a disponibiliza valoarea netă a tragerii unei tranșe în favoarea Împrumutatului. Totuși, la solicitarea Împrumutatului, Împrumutătorul îi poate propune Împrumutatului noi rate maxime ale dobânzii, având în vedere condițiile de piață existente.

3. La solicitarea Împrumutatului și dacă, după aprecierea Împrumutătorului, circumstanțele permit o îmbunătățire a ratei dobânzii unei tranșe, Împrumutătorul poate restructura condițiile financiare aplicabile tranșei, cu condiția ca și contractele de împrumut relevante să permită o astfel de restructurare sau ca Împrumutătorul să poată renegocia contractele de împrumut în acest sens.

4. Dacă Împrumutatul nu își respectă obligația de a transfera principalul sau dobânda datorată conform acestui acord la data transferului, Împrumutatul va plăti dobânda suplimentară pentru suma respectivă (sau, după caz, valoarea acesteia pentru perioada în care este datorată și neplătită) Împrumutătorului, de la data transferului până la data achitării integrale, calculată prin raportare la perioade succesive de dobândă (fiecare având durate pe care Împrumutătorul le poate selecta periodic, prima perioadă începând la data relevantă a transferului și, ori de câte ori este posibil, durata acestei perioade va fi de o săptămână), la cea mai mare dintre următoarele:

- a) rata pe an fiind valoarea agregată a:
  - (i) doi la sută (2%) pe an; și
  - (ii) rata EURIBOR pentru durata respectivă;

sau

b) doi la sută (2%) pe an plus rata dobânzii pentru respectiva tranșă, stabilită în paragraful 1 al acestui articol.

Dacă obligația de plată continuă să nu fie îndeplinită, această rată se va redetermina, în conformitate cu prevederile acestui paragraf, în ultima zi a fiecărei asemenea perioade de dobândă, și dobânda neplătită conform acestui paragraf, aferentă perioadelor de dobândă anterioare, se va adăuga sumei dobânzii datorate la sfârșitul fiecărei astfel de perioade de dobândă.

Dacă Împrumutatul nu își îndeplinește obligația de a achita alte costuri sau cheltuieli datorate Împrumutătorului la data la care acestea devin scadente conform acestui acord, Împrumutatul va plăti în plus toate costurile și cheltuielile, inclusiv onorarii aferente serviciilor juridice, suportate de Împrumutător datorită plății cu întârziere și determinate de Împrumutător.

Totodată, Împrumutatul se angajează să plătească Împrumutătorului toate dobânzile adiționale și toate costurile și cheltuielile, inclusiv onorarii aferente serviciilor juridice, suportate și datorate de Împrumutător ca rezultat al nerespectării de către Împrumutat a oricărei obligații asumate prin acest acord.

Agentul Împrumutătorului îl va informa pe Împrumutat cu privire la detaliile privind calculul dobânzii și mai ales cu privire la referința utilizată pentru stabilirea EURIBOR, dacă este cazul.

#### ARTICOLUL 6

##### **Rambursarea și opțiunea de plată anticipată**

1. Împrumutatul va rambursa suma principalului fiecărei tranșe la datele și în condițiile stabilite în contractele de împrumut și care îi sunt comunicate de către Agentul Împrumutătorului.

Împrumutatul va transfera suma principalului datorat în contul menționat în art. 7 paragraful 3 la data transferului. Data

transferului va fi respectată indiferent de sărbătorile oficiale din România.

2. Împrumutătorul nu va include clauza de rambursare anticipată în termenii și condițiile operațiunii financiare decât dacă Împrumutatul a solicitat în mod explicit o astfel de clauză în solicitarea de fonduri. Termenii și condițiile unei astfel de opțiuni de plată anticipată pentru Împrumutat vor fi cele din opțiunea de plată anticipată corespondentă pentru Împrumutător din contractele de împrumut. Dacă Împrumutatul dorește să își exercite opțiunea, el îl va informa pe Împrumutător cu privire la decizia sa de a plăti anticipat tranșa respectivă cu cel puțin o lună înainte de data-limită de notificare a rambursării anticipate din contractele de împrumut.

În cazul unei rambursări anticipate, se va respecta data transferului.

#### ARTICOLUL 7

##### **Plăți**

1. Împrumutatul va transfera principalul și dobânda datorate, aferente fiecărei tranșe, cu cel puțin 7 zile lucrătoare înainte de data-limită corespunzătoare (data transferului). Sumele transferate vor rămâne la Agentul Împrumutătorului până la data scadentă corespunzătoare.

Toate plățile ce vor fi efectuate de Împrumutat vor fi achitate fără taxe, comisioane și fără orice alte deduceri pe toată durata acestui acord.

2. Împrumutatul declară că toate plățile și transferurile efectuate în baza acestui acord, precum și Acordul în sine nu fac obiectul niciunei taxe sau impuneri de orice fel în țara Împrumutatului și nu vor face obiectul niciunei taxe sau impuneri de orice fel pe toată durata acestui acord. Dacă totuși Împrumutatul este obligat prin lege să procedeze la astfel de deduceri, acesta va acoperi sumele suplimentare necesare astfel încât Împrumutătorul să primească integral sumele prezicute în acest acord.

3. Toate plățile vor fi făcute de Împrumutat în euro în contul în euro al Agentului Împrumutătorului în TARGET2, TARGET2 participant SWIFT-BIC: ECBFDEFFBAC, TARGET2 titularul contului SWIFT-BIC ECBFDEFFBAC, Ref.: „Asistență acordată României de către UE pentru Balanța de Plăți”, sau în orice alt cont indicat în scris de către Agentul Împrumutătorului Agentului Împrumutatului, cu cel puțin 6 zile lucrătoare înainte de data relevantă a transferului.

4. Agentul Împrumutătorului îi va informa pe Împrumutat și pe Agentul acestuia, cu cel puțin 15 zile calendaristice înainte de data transferului, în legătură cu suma principalului și dobânda datorată și care trebuie plătită la acea dată și cu detaliile (rata dobânzii, perioada de dobândă) ce au stat la baza calculării dobânzii. Toate sumele datorate vor fi creditate în contul Agentului Împrumutătorului menționat în paragraful 3, până cel târziu la 11,00 a.m., ora Frankfurt-ului, din data relevantă a transferului.

5. Împrumutatul va transmite Agentului Împrumutătorului o copie a instrucțiunilor sale de plată, cu cel puțin două zile lucrătoare înainte de data relevantă a transferului.

6. Împrumutatul se angajează să plătească toate costurile și cheltuielile efectuate și datorate de către Împrumutător în legătură cu pregătirea și implementarea acestui acord și a fiecărei tranșe și a operațiunilor financiare aferente, a contractelor de împrumut, precum și orice alte costuri și cheltuieli efectuate și datorate de Împrumutător în legătură cu aceste operațiuni financiare și orice costuri și cheltuieli aferente pe toată durata operațiunii financiare. Aceste costuri și cheltuieli ce vor fi suportate de Împrumutat pot include printre altele costuri aferente serviciilor juridice (cum ar fi costurile efectuate

pentru obținerea unor opinii juridice), costurile documentației de împrumut, costurile rating-ului, costurile de deplasare, dacă este cazul, și comisioanele aferente serviciilor financiare ale operațiunilor financiare, taxe, costuri de înregistrare și costuri de publicare, dacă există. Sumele menționate mai sus vor fi plătite de către Împrumutat, cu excepția cazului în care ele sunt deduse din sumele obținute în conformitate cu art. 3 paragraful 4, în termen de o lună de la notificarea de către Împrumutător, această notificare fiind însoțită de documentele justificative.

7. a) Dacă Împrumutatul plătește o sumă pentru oricare dintre tranșe, care este mai mică decât valoarea totală datorată și care trebuie plătită conform acestui acord, atunci Împrumutatul renunță prin prezentul acord la orice drept pe care l-ar putea avea de a repartiza suma astfel plătită pentru sumele datorate.

b) Suma astfel plătită în cadrul unei tranșe va fi utilizată pentru acoperirea sumei datorate în următoarea ordine: mai întâi onorarii și cheltuieli, apoi dobânda datorată pentru plata cu întârziere stabilită conform art. 5 paragraful 4, în al treilea rând dobânda și în al patrulea rând principalul, cu condiția ca aceste sume să fie datorate sau restante la plată în data respectivă.

#### ARTICOLUL 8

##### **Evenimente de neonorare a obligațiilor de plată și de rambursare anticipată**

1. Împrumutătorul poate declara, prin comunicare scrisă transmisă Împrumutatului, că suma restantă din principalul împrumutului este datorată și plătită imediat, împreună cu dobânda acumulată, dacă:

a) Împrumutatul nu își îndeplinește obligația de a transfera la data transferului orice plată de principal și dobândă, integrală sau parțială, în maniera și valuta agreeate în acest acord, în legătură cu oricare dintre tranșe; sau

b) Împrumutatul nu plătește la scadența stabilită orice plată de principal și dobândă, integrală sau parțială, în maniera și valuta agreeate în acest acord, în legătură cu oricare dintre tranșe; sau

c) Împrumutatul nu își îndeplinește o obligație asumată prin acest acord, altă decât cele conținute în Memorandumul de Înțelegere, dar inclusiv obligația stabilită în art. 4 paragraful 5, și această stare persistă timp de o lună de la momentul în care Împrumutătorul comunică în scris situația Împrumutatului; sau

d) din orice motiv datorat unui act sau unei omisiuni a unei instituții ori a unei persoane sau a altui organism ce are autoritatea legală în țara Împrumutatului, se consideră că obligațiile Împrumutatului prevăzute în acest acord nu sunt obligatorii pentru Împrumutat și nu sunt executorii împotriva acestuia; sau

e) s-a stabilit că în legătură cu acest împrumut, Împrumutatul sau Agentul Împrumutatului s-a angajat în orice act de fraudă sau corupție ori în orice altă activitate ilegală ce contravine intereselor financiare ale UE; sau

f) există în cadrul oricărui acord de împrumut anterior încheiat între Împrumutat, Agentul Împrumutatului și UE, indiferent de sumă, sau în cadrul oricărei datorii externe a Împrumutatului ce are o valoare agregată a principalului mai mare de 50 milioane euro, o declarație de neonorare a obligațiilor de plată conform definiției date în orice instrument ce guvernează sau evidențiază cea datorie și ca rezultat al acestei declarații de neonorare a obligațiilor de plată are loc o accelerare a datoriei respective; sau

g) Împrumutatul nu își plătește în general datoriile externe atunci când acestea ajung la scadență sau declară ori impune un moratoriu pe plata datoriei externe a Împrumutatului sau a unei datorii externe asumate ori garantate de acesta.

În sensul celor de mai sus, *datorie externă* a Împrumutatului înseamnă orice datorie contractată, garantată sau altfel asigurată de către Împrumutat sau de către Agentul Împrumutatului, care este:

- (i) fie exprimată într-o altă valută decât moneda națională a Împrumutatului; sau
- (ii) fie obținută sau apărută (în orice valută) în afara țării Împrumutatului.

2. În eventualitatea unei încheieri anticipate a unui swap al ratei dobânzii, dacă există, Împrumutatul, în loc să asigure serviciul obligațiilor de plată în cadrul swap-ului, va asigura serviciul datoriei pentru emisiunea de obligațiuni sau pentru altă operațiune financiară.

3. Împrumutătorul poate, fără a fi obligat să facă acest lucru, să își exercite drepturile conform acestui articol și de asemenea poate să le exercite numai parțial, fără a prejudicia exercitarea în viitor a acestor drepturi.

4. Împrumutatul va rambursa toate costurile, cheltuielile, onorariile și pierderile de dobândă apărute și plătită de către Împrumutător ca umare a unei rambursări anticipate a oricăreia dintre tranșe, conform acestui articol. Pierderea de dobândă este diferența dintre rata dobânzii tranșei și dobânda primită de UE din reinvestirea sumelor rambursate anticipat, pe perioada cuprinsă între data rambursării anticipate și data la care avea scadența operațiunea financiară sau la care aceasta poate fi încheiată conform contractelor de împrumut.

#### ARTICOLUL 9

##### **Angajamente referitoare la inspecții, combaterea fraudei și audituri**

1. Comisia, inclusiv Serviciul European Antifraudă, și Curtea Europeană a Auditorilor vor avea dreptul să își trimită agenții proprii sau reprezentanții autorizați să efectueze orice controale tehnice ori financiare pe care le consideră necesare în vederea gestionării acestei asistențe.

2. Împrumutatul și Agentul Împrumutatului vor furniza informațiile și documentele relevante care le pot fi solicitate în vederea acestor evaluări, controale sau audituri și vor lua toate măsurile ce se impun pentru a facilita activitatea persoanelor mandatate să le desfășoare. Împrumutatul și Agentul Împrumutatului se angajează să asigure accesul persoanelor menționate în paragraful 1 la locurile și incintele în care sunt păstrate informațiile și documentele relevante.

3. Împrumutatul și Agentul Împrumutatului vor asigura investigarea și acordarea unui tratament satisfăcător în toate cazurile de suspiciune ori fraudă, corupție sau orice activitate ilegală efectivă care are legătură cu gestionarea asistenței UE pentru balanța de plăți, în detrimentul intereselor financiare ale UE. Toate aceste cazuri, precum și măsurile aferente care au fost adoptate de autoritățile competente naționale vor fi raportate fără întârziere Comisiei.

#### ARTICOLUL 10

##### **Notificări**

Toate notificările legate de acest acord vor fi valabile dacă sunt transmise în scris și către:

Pentru Împrumutător:  
Comisia Europeană  
Direcția Generală Afaceri Economice și Financiare —  
Unitatea L4 „Contractare și acordare de împrumuturi,  
contabilitate și back office”  
L-2920 Luxemburg  
În atenția: domnului Javier Garcia Lon, director de unitate  
Tel.: (+352) 4301 36372

Fax: (+352) 4301 33459  
Adresa SWIFT: EUCOLULL

Cu copie la Agentul Împrumutătorului:  
Banca Centrală Europeană  
Kaiserstrasse 29  
D-60311 Frankfurt pe Main  
În atenția: directorului Diviziei de servicii operațiuni financiare  
Tel.: + 49 69 1344 7333  
Fax: + 49 69 1344 6171  
SWIFT BIC: ECBDFE FFBA

Pentru Împrumutat:  
Ministerul Finanțelor Publice  
Str. Apolodor nr. 17  
RO-050741 București  
În atenția: directorului general  
Direcția Generală de Trezorerie și Datorie Publică  
Tel.: + 4021 318 8689  
Fax: + 4021 319 9818  
SWIFT BIC: TREZROBU

Cu copie la Agentul Împrumutatului:  
Banca Națională a României  
Str. Lipscani nr. 25  
RO-030031 București  
În atenția: directorului  
Departamentul operațiuni de piață  
Tel.: + 4021 312 0120  
Fax: + 4021 315 1255  
SWIFT BIC: NBORROBU

Toate notificările vor fi transmise prin poștă cu confirmare de primire. În caz de urgențe, acestea pot fi transmise prin fax, Swift sau prin curier la adresele de mai sus și confirmate fără întârzieri inutile prin poștă cu confirmare de primire. Notificările intră în vigoare de la primirea efectivă a faxului, mesajului Swift sau a scrisorii.

Toate documentele, informațiile și materialele ce vor fi furnizate în cadrul acestui acord vor fi în limba engleză sau în limba țării Împrumutatului, însoțite de o traducere autorizată în limba engleză, cu condiția ca, în acest din urmă caz, varianta care prevalează în caz de divergență să fie traducerea în limba engleză.

#### ARTICOLUL 11

##### Diverse

1. Dacă una sau mai multe dintre prevederile cuprinse în acest acord este sau devine integral sau parțial nevalabilă, ilegală ori neaplicabilă în orice sens, conform oricărei legi aplicabile, valabilitatea, legalitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi din acest acord nu vor fi în niciun fel afectate sau limitate. Prevederile ce sunt integral sau parțial nevalabile, ilegale ori neaplicabile vor fi interpretate și deci implementate în spiritul și sensul acestui acord.

2. Preambulul și anexele la acest acord, Decizia, Memorandumul de înțelegere și contractele de finanțare încheiate după semnarea acestui acord în legătură cu acest acord și contractele de împrumut incluzând, după caz, unul sau mai multe „acorduri de distribuție” sau „acorduri de subscriere”, „acorduri de agenție” sau „acorduri de agenție fiscală”, „circulare de ofertă” și „acorduri de swap” constituie și vor constitui parte integrantă a acestui acord.

Împrumutătorul este total liber să recurgă la operațiuni financiare care finanțează și tranșe din alte acorduri de

împrumut. În acest caz, termenii financiari din aceste contracte de împrumut se aplică Împrumutatului numai proporțional cu tranșa sa.

3. Scopul acestui acord este acela de a stabili condițiile în care UE pune la dispoziția Împrumutatului sumele obținute din operațiunile financiare corespondente contractate de UE în acest scop. Prin urmare, Împrumutatul și UE acceptă faptul că drepturile și obligațiile ce le revin sunt definite prin referire la documentația de împrumut corespondentă, dacă în acest acord nu se prevede altfel. În mod special termenii contractelor de împrumut, ale căror copii vor fi transmise Împrumutatului, vor fi aplicabili acestui acord. Totuși, în cazul în care există vreun conflict între termenii acestui acord și vreun contract de împrumut, vor prevala termenii acestui acord.

4. Nicio persoană care nu constituie parte la acest acord nu are niciun drept în baza Legii contractelor (drepturile terților) din 1999 să pună în aplicare sau să beneficieze de pe urma vreunei condiții a acestui acord.

5. Împrumutatul nu va avea niciun drept de a cesiona sau transfera niciunul dintre drepturile sau obligațiile ce îi revin prin acest acord fără a obține în prealabil consimțământul scris al Împrumutătorului.

6. *O zi lucrătoare* înseamnă o zi în care este deschis pentru operare sistemul de plăți TARGET2.

#### ARTICOLUL 12

##### Legea și jurisdicția ce guvernează Acordul

1. Acest acord și toate obligațiile necontractuale ce derivă din acesta sau în legătură cu el sunt guvernate de Legea engleză și vor fi interpretate în conformitate cu aceasta.

2. Părțile se angajează să înainteze orice dispută ce poate apărea în legătură cu legalitatea, valabilitatea, interpretarea sau îndeplinirea acestui acord jurisdicției exclusive a Curții de Justiție a Uniunii Europene, în conformitate cu art. 272 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

3. Deciziile Curții de Justiție a Uniunii Europene vor fi obligatorii și aplicabile de către părți, fără a prejudicia aplicarea Protocolului privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene.

4. Împrumutătorul poate aplica orice decizie obținută de la Curtea de Justiție a Uniunii Europene sau alte drepturi împotriva Împrumutatului în instanțele din țara Împrumutatului, în conformitate cu art. 280 și 299 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

5. Împrumutatul renunță prin prezentul acord în mod irevocabil și necondiționat la toate imunitățile la care este sau ar putea fi îndreptățit, în legătură cu sine sau cu patrimoniul său, din procedurile judiciare având ca subiect acest acord, incluzând, fără a fi limitate la acestea, imunitatea în fața unui proces judiciar, a judecății sau a oricărui ordin, în fața poprii, arestării sau actelor executorii anterior judecării și în fața executării și aplicării silite a legii împotriva patrimoniului său, în măsura în care acest lucru nu este interzis de legea obligatorie.

#### ARTICOLUL 13

##### Intrarea în vigoare

1. După semnarea sa de către toate părțile, acest acord va intra în vigoare la data la care Împrumutătorul primește notificarea oficială sub forma opiniei juridice (anexa 4 la acest acord) de la Împrumutat, prin care se confirmă că toate condițiile constituționale și legale necesare intrării în vigoare a acestui acord și angajamentul valabil și irevocabil al Împrumutatului față de toate obligațiile asumate de Împrumutat prin acest acord au fost îndeplinite.

2. Acordul va intra în vigoare cel târziu la 6 luni după semnarea sa. Dacă acordul nu a intrat în vigoare până la acea dată, părțile semnatare nu vor mai fi angajate de acest acord.

## ARTICOLUL 14

**Semnarea Acordului**

Acest acord se va semna de către fiecare parte în 4 exemplare originale în limba engleză, fiecare dintre acestea constituind un instrument original.

Semnat la Luxemburg la data de 30 iunie 2011 și la București la data de 28 iunie 2011.

ROMÂNIA,  
în calitate de Împrumutat,  
reprezentată de  
**Gheorghe Ialomițianu,**  
ministrul finanțelor publice

Banca Națională a României,  
în calitate de Agent al Împrumutatului,  
reprezentată de  
**Mugur Constantin Isărescu,**  
guvernator al Băncii Naționale a României

## ARTICOLUL 15

**Anexe**

Anexele la acest acord vor constitui parte integrantă a acestuia:

1. Formular de solicitare de fonduri
2. Formular de aviz de acceptare
3. Formular de aviz de confirmare
4. Formular de opinie juridică

Uniunea Europeană,  
reprezentată de  
Comisia Europeană,  
în calitate de Împrumutător,  
reprezentată de  
**Olli Rehn,**  
membru al Comisiei Europene

ANEXA 1  
la acordul-cadru

**Fomular de solicitare de fonduri**

Antetul autorităților române

Prin fax și apoi prin poștă cu confirmare de primire:

Comisia Europeană  
Direcția Generală Afaceri Economice și Financiare — Unitatea L4 „Contractare și acordare de împrumuturi, contabilitate și back office”  
L-2920 Luxemburg  
Fax: +352 4301 33459

Copie la Banca Centrală Europeană  
[Introduceți adresa]  
Fax: [•]

Copie la Banca Națională a României  
[Introduceți adresa]  
Fax: [•]

Subiect: **Asistența acordată României de către Uniunea Europeană pentru bilanța de plăți Solicitare de fonduri pentru rată [•]**

Stimați domni,

Facem referire la Acordul-cadru de Împrumut încheiat între Uniunea Europeană, în calitate de Împrumutător, și România, în calitate de Împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de Agent al Împrumutatului, constând în acordarea de asistență financiară, de tip preventiv, pentru o sumă maximă de 1.400.000.000 euro, semnat la [•] 2011 (*Acordul*). Termenii definiți în Acord vor avea aceeași semnificație și în acest document.

1. Prin prezenta solicităm în mod irevocabil disponibilizarea unei rate din împrumut în baza și în conformitate cu Acordul în termenii următori:

- a) valoarea principalului ratei să fie [•] euro și să fie disponibilizată în una sau mai multe tranșe la totală discreție a Împrumutătorului;
- b) valoarea minimă netă a fiecărei tranșe din rată să fie de cel puțin [•] % din valoarea principalului tranșei;
- c) rata fixă nominală a dobânzii pentru fiecare tranșă să nu depășească [•] % pe an;
- d) disponibilizarea tranșelor acestei rate să se efectueze înainte de: [ ];
- e) suma totală a principalului fiecărei tranșe să fie rambursată la data stabilită ca data scadenței finale în avizul de confirmare corespunzător.



2. Confirmăm și suntem de acord că tragerea fiecărei tranșe se va face în conformitate cu și condiționat de:
- emiterea de către Împrumutător a unui aviz de acceptare și, la timpul convenit, a avizului de confirmare a fiecărei tranșe;
  - convingerea în orice moment a Împrumutătorului că fondurile corespondente îi sunt puse la dispoziție de o contraparte de pe piețele internaționale de capital în termeni și condiții ce sunt acceptabile pentru el și sunt în concordanță cu termenii stabiliți în această solicitare de fonduri și în avizul de acceptare; și;
  - efectuarea de către Împrumutător a uneia sau a mai multor operațiuni financiare în scopul obținerii sumelor solicitate prin această solicitare de fonduri. Ne angajăm în mod irevocabil să plătim toate comisioanele, costurile și spezele, în mod special costul de rambursare anticipată și costul rezultând din orice operațiune financiară efectuată de Împrumutător, indiferent dacă în final tranșa este sau nu disponibilizată.
3. Confirmăm, de asemenea, că vom primi la timpul convenit un exemplar al contractului (contractelor) de împrumut relevant (relevante).
4. Confirmăm că:
- lista semnatarilor autorizați transmisă în numele Împrumutatului de ministrul finanțelor publice pe data de [•] rămâne valabilă și aplicabilă;
  - nu a intervenit niciun eveniment care să facă incorectă vreuna din declarațiile date în opinia juridică emisă de conducătorul Direcției generale juridice din cadrul Ministerului Finanțelor Publice pe data de [•].
  - nu a intervenit niciun eveniment de incapacitate de plată.

Cu stimă,

ANEXA 2  
la acordul-cadru

### Fomular de aviz de acceptare



COMISIA EUROPEANĂ  
DIRECȚIA GENERALĂ  
AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE  
Finanțe, coordonare cu grupul BEL, BERD și IFI, Contractare și acordare de împrumuturi, contabilitate și back office

Prin fax și apoi prin poștă cu confirmare de primire:  
[Introduceți datele de contact ale Împrumutatului]

Copie la Banca Centrală Europeană  
[Introduceți adresa]  
Fax: [•]

Copie la Banca Națională a României  
[Introduceți adresa]  
Fax: [•]

[Copie la [•]  
[Introduceți adresa]  
Fax: [•]]

Subiect: **Asistența acordată României de către Uniunea Europeană pentru balanța de plăți  
Aviz de acceptare a termenilor financiari pentru rată [•] de [•] euro**

Stimați domni,  
Facem referire la: (i) Acordul-cadru de Împrumut încheiat între Uniunea Europeană, în calitate de Împrumutător, și România, în calitate de Împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de Agent al Împrumutatului, pentru o sumă maximă de 1.400.000.000 euro semnat la [•] 2011 (*Acordul*); și (ii) Solicitarea de fonduri transmisă Împrumutătorului de către România la [data]. Termenii definiți în Acord vor avea aceeași semnificație și în acest document.

Confirmăm prin prezenta termenii financiari aplicabili ratei solicitate de România în Solicitarea de fonduri de mai sus în termenii următori:

- valoarea principalului ratei să fie [•] euro și să fie disponibilizată în una sau mai multe tranșe la totala discreție a Împrumutătorului;
- valoarea minimă netă a fiecărei tranșe din rată să fie de cel puțin [•]% din valoarea principalului tranșei;
- rata fixă nominală a dobânzii pentru fiecare tranșă să nu depășească [•]% pe an;
- disponibilizarea tranșelor acestei rate să se efectueze înainte de: [ ]
- suma totală a principalului fiecărei tranșe să fie rambursată la data stabilită ca data scadenței finale în avizul de confirmare corespunzător.

Uniunea Europeană intenționează să lanseze una sau mai multe operațiuni financiare pentru finanțarea mai sus menționatei rate de [•] euro, în conformitate cu termenii pe care i-ați agreat în Solicitarea de fonduri și cu cei de mai sus.

Avizul este condiționat de capacitatea Uniunii Europene de a încheia operațiuni financiare în termenii indicați mai sus. În cazul în care Uniunea Europeană nu poate obține acești termeni, aceasta nu are nicio obligație de a furniza fonduri împrumutatului, iar împrumutatul nu mai este obligat de angajamentul asumat prin Solicitarea de fonduri pentru tranșele ce urmează a fi disponibilizate după data transmiterii unui aviz în acest sens. În acest caz, împrumutatul poate solicita împrumutătorului să propună noi rate maxime ale dobânzii.

Vă asigurăm că, în orice caz, Uniunea Europeană, în negocierile sale cu băncile, va depune toate diligențele pentru a obține cele mai mici costuri de finanțare.

Cu stimă,  
Uniunea Europeană  
Comisia Europeană  
[\*]

[\*]

ANEXA 3  
la acordul-cadru

### Formular de aviz de confirmare



COMISIA EUROPEANĂ  
DIRECȚIA GENERALĂ  
AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE

Finanțe, coordonare cu grupul BEI, BERD și IFI, Contractare și acordare de împrumuturi, contabilitate și back office

Prin fax și apoi prin poștă cu confirmare de primire:

Ministerul [\*]

[Adresa]

În atenția: Dlui/Dnei [\*]

Fax: + [\*]

Subiect: **Asistența acordată României de către Uniunea Europeană pentru balanța de plăți Disponibilizarea tranșei [\*] de [\*] euro din rata [\*]**

Stimate domn/Stimată doamnă [\*],

Facem referire la Acordul-cadru de împrumut dintre Uniunea Europeană, în calitate de împrumutător, și România, în calitate de împrumutat, și Banca Națională a României, în calitate de Agent al împrumutatului, pentru o sumă maximă de 1.400.000.000 euro semnat la [\*] 2011 (*Acordul*). Termenii definiți în acord vor avea aceeași semnificație și în acest document.

Termenii operațiunii financiare pe care a efectuat-o Uniunea Europeană în vederea finanțării tranșei [\*] de [\*] euro din cadrul ratei [\*] sunt următorii:

Valoarea nominală	[*] euro
Prețul de reofertare	[*] euro
Sumele nete	[*] euro
Data-limită de tragere și data tragerii	[*] euro
Prima dată de plată a dobânzii	[*]
Data scadenței finale	[*]
Cupon/Rata dobânzii	[*]
Valoarea totală a costurilor ce vor fi deduse anterior tragerii	[*]
Valoarea netă de virat împrumutatului	[*]

Convenția aplicabilă de numărare a zilelor este [\*].

Contractele de împrumut în care se precizează termenii financiari în mod special pentru actuala emisiune constituie anexă și parte integrantă din Acord și vă va fi transmisă după data-limită de tragere.

Vă rugăm să luați notă de faptul că Banca Centrală Europeană poate considera necesar să contacteze în mod direct Banca Națională a României în legătură cu restul modalităților aferente transferului de fonduri.

Cu stimă,

Uniunea Europeană  
Comisia Europeană

[•]

[•]

Copie la Banca Centrală Europeană  
Kaiserstrasse 29  
D-60311 Frankfurt am Main  
În atenția: șefului diviziei de servicii operațiuni financiare  
Fax: + 49 69 1344 6171

Copie la  
Banca Națională a României  
[Adresa]  
Fax: + [•]

ANEXA 4  
la acordul-cadru

#### Formular de opinie juridică

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
DIRECȚIA GENERALĂ JURIDICĂ  
(va fi emisă cu antetul oficial al Ministerului)

[București, data]

Comisia Europeană  
Direcția Generală Afaceri Economice și Financiare  
Direcția L — Finanțe, coordonare cu grupul BEI, BERD și IFI  
Unitatea L4 — Contractare și acordare de împrumuturi, contabilitate și back office  
L-2920 Luxemburg

Ref.: **Acordul-cadru de împrumut încheiat între Uniunea Europeană (în calitate de Împrumutător) și România (în calitate de Împrumutat) și Banca Națională a României (în calitate de Agent al Împrumutatului) pentru o sumă maximă de 1.400.000.000 euro**

Stimați domni,

În calitatea mea de director al Direcției generale juridice a Ministerului Finanțelor Publice din România, fac referire la Acordul-cadru de împrumut mai sus menționat și la anexele acestuia ce constituie parte integrantă a lui (denumite împreună în continuare *Acordul*) încheiat între Uniunea Europeană (denumită în continuare *Împrumutător*) și România (denumită în continuare *Împrumutat*) și Banca Națională a României (denumită în continuare *Agentul Împrumutatului*) pe data de [•] 2011.

Garantiez că am toată competența necesară pentru a emite această opinie juridică în legătură cu Acordul în numele Împrumutatului.

Am examinat originalele Acordului. Am studiat, de asemenea, prevederile relevante din legile naționale și internaționale aplicabile Împrumutatului și Agentului Împrumutatului, mandatele semnatarilor și alte documente pe care le-am considerat necesare sau adecvate. De asemenea, am efectuat și alte investigații și am analizat aspectele juridice pe care le-am considerat relevante pentru opinia exprimată prin prezenta.

Am presupus (i) veridicitatea tuturor semnăturilor (cu excepția celei a Împrumutatului și a Agentului Împrumutatului) și conformitatea tuturor copiilor cu exemplarele originale; (ii) capacitatea și calitatea tuturor părților, în afară de Împrumutat și de Agentul Împrumutatului, de a încheia Acordul și autorizarea lor valabilă și semnarea Acordului de către acestea; și (iii) valabilitatea, caracterul obligatoriu și aplicabilitatea Acordului pentru fiecare parte în conformitate cu legile Angliei.

Termenii utilizați și nedefiniți în această opinie vor avea semnificația stabilită în Acord.

Condiționat de cele de mai sus, opinia mea este că:

1. conform prevederilor [se vor introduce trimiterile] Guvernul, în numele României, este autorizat să contracteze obligații de natura datoriei publice guvernamentale numai prin Ministerul Finanțelor Publice, ce are atribuțiile de a contracta direct, în numele statului, și de a rambursa împrumuturile de stat, inclusiv costurile aferente acestora, în vederea susținerii balanței de plăți și coroborat cu prevederile corespondente din [se vor introduce trimiterile].

2. În temeiul celor menționate mai sus și luând în considerare prevederile [se vor introduce trimiterile], Ministerul Finanțelor Publice, reprezentând Guvernul României, în numele României, și Banca Națională a României, acționând în calitate de Agent al României, au negociat și încheiat Acordul de împrumut cu Uniunea Europeană (în calitate de Împrumutător) pentru o sumă maximă de 1.400.000.000 euro.

3. Conform prevederilor [se vor introduce trimiterile], Memorandumul de înțelegere și acordul au fost semnate în mod corespunzător la [introduceți locul] pe data de [introduceți data] iunie 2011, în numele României [se vor introduce trimiterile], în calitate de reprezentant legal al României, în baza mandatului deplin nr. [ ] emis în data de [ ] de către Ministerul Afacerilor Externe,

cu aprobarea [se vor introduce trimiterele] Președintelui României. Prin această semnare a Acordului, Împrumutatul este angajat în mod valabil și irevocabil să îndeplinească toate obligațiile ce îi revin prin acesta. În mod special, prevederile Acordului de împrumut referitoare la stabilirea de contracte de finanțare în legătură cu tragerile sunt pe deplin valabile conform legii române.

4. În mod special, semnarea, transmiterea și denularea de către Împrumutat a Acordului: (i) au fost autorizate în mod corespunzător prin toate consimțămintele, autorizațiile și aprobările necesare; și (ii) nu au încălcat și nu vor încălca nicio prevedere sau decizie aplicabilă a niciunei autorități competente.

5. Prin urmare, nimic din acest acord nu contravine sau nu limitează drepturile Împrumutatului de a efectua plăți punctuale și efective în valoare egală cu orice sumă datorată pentru principal, dobândă sau alte comisioane conform Acordului de împrumut.

6. Acordul este întocmit în forma juridică corectă în conformitate cu legile României, având efect obligatoriu împotriva Împrumutatului și Agentului Împrumutatului. Aplicarea dispozițiilor Acordului nu ar contraveni prevederilor obligatorii din legea română, ordinii publice din România, tratatelor internaționale sau principiilor general acceptate de drept internațional pe care Împrumutatul este obligat să le respecte.

7. Pentru a se asigura legalitatea, valabilitatea și aplicabilitatea Acordului nu este necesară depunerea, înregistrarea sau evidențierea sa la nicio instanță sau autoritate din România.

8. Niciun fel de impozite, taxe sau tarife impuse de România sau de orice autoritate fiscală a acesteia nu sunt datorate în legătură cu semnarea și executarea Acordului și nici în legătură cu vreo plată sau transfer de principal, dobândă, comisioane sau alte sume datorate conform Acordului.

9. Nu sunt necesare autorizații de control al schimbului și nu vor fi plătite niciun fel de taxe sau comisioane la transferul sumelor datorate conform Acordului.

10. Cosemnarea Acordului de împrumut de către [se vor introduce trimiterele], guvernator al Băncii Naționale a României, îl angajează în mod valabil și legal pe Agentul Împrumutatului.

11. Alegerea legii engleze ca lege care să guverneze Acordul este o alegere valabilă obligatorie pentru Împrumutat conform legii române.

12. Împrumutatul a acceptat în mod legal, efectiv și irevocabil jurisdicția exclusivă a Curții de Justiție a Uniunii Europene în ceea ce privește Acordul și orice decizie a acestei instanțe va fi definitivă și pe deplin aplicabilă în România.

13. Nici Împrumutatul și niciuna dintre proprietățile sale nu sunt și nu pot deveni imune în fața unui proces judiciar, a judecății sau a oricărui ordin, în fața popirii, arestării sau actelor executorii anterior judecării și în fața executării și aplicării silite a legii împotriva patrimoniului său, cu excepția acelor active ce aparțin proprietății publice a Împrumutatului conform art. 136 din Constituția României, republicată, și art. 11 din Legea nr. 213/1998\*) privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare.

14. Ratificarea Memorandumului de înțelegere și a Acordului s-a făcut prin [se vor introduce trimiterele, nr./data] în conformitate cu dispozițiile [se vor introduce trimiterele] din Constituția României, republicată.

[se vor introduce trimiterele, nr./data] prin care se ratifică Memorandumul de înțelegere și Acordul a fost publicat în „Monitorul Oficial” [se vor introduce trimiterele].

15. Suma împrumutului, precizată în art. 1 din Acord poate fi primită de Împrumutat în rate, în conformitate cu Memorandumul de înțelegere și în termenii și condițiile stabilite în Acord și în contractele de finanțare.

16. În concluzie, Acordul a fost corect semnat și toate obligațiile Împrumutatului ce decurg din Acord sunt valabile, obligatorii și aplicabile în termenii lor, nimic altceva nemaifiind necesar pentru ca acestea să creeze efecte.

\*) Prin art. 89 pct. 1 din Legea nr. 71/2011 pentru punerea în aplicare a Legii nr. 287/2009 privind Codul civil, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 409 din 10 iunie 2011, titlul Legii nr. 213/1998 s-a modificat în „Lege privind bunurile proprietate publică”, iar prin pct. 2 al aceluiași articol, art. 11 a fost abrogat.

## MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE între Uniunea Europeană și România\*

(Memorandum de înțelegere)

1. În data de 12 mai 2011, Consiliul Uniunii Europene a adoptat o decizie privind alocarea pentru România a unei asistențe financiare pe termen mediu de tip preventiv în valoare de până la 1,4 miliarde euro<sup>1</sup>. Asistența UE pentru România în cadrul facilității privind balanța de plăți (BP) este acordată complementar sprijinului Fondului Monetar Internațional (FMI) prin intermediul unui acord stand-by (SBA) în valoare de 3,090 miliarde DST (aproximativ 3,5 miliarde euro, 300% din cota României la FMI), aprobat pe data de 25 martie 2011, acord pe care autoritățile române îl vor considera, de asemenea, ca fiind de natură preventivă. Banca Mondială va continua să ofere asistența anterior angajată, în valoare de 400 de milioane de euro, în cadrul programului său de împrumut de dezvoltare (DPL3), și de 750 de milioane euro finanțare pe bază de rezultate pentru reformele din domeniul asistenței sociale și sănătății. Asistența de tip preventiv a UE va fi condiționată de implementarea unui program complex de politici economice,

concentrat în special pe măsuri de reformă structurală care vizează îmbunătățirea pieței muncii și a produselor, precum și majorarea rezistenței și potențialului de creștere a economiei românești. În paralel, programul asigură continuarea consolidării fiscale, reforma administrației fiscale, îmbunătățirea managementului și controlului finanțelor publice, precum și asigurarea stabilității externe, monetare și financiare și reforma pieței financiare. În ansamblul său, programul urmărește: (i) încetarea situației de deficit excesiv până în 2012; (ii) îmbunătățirea potențialului de creștere; și (iii) scăderea probabilității de apariție în viitor a unor noi dezechilibre structurale excesive în economia românească.

2. Asistența financiară a UE va fi disponibilă spre activare până la data de 31 martie 2013 și va avea caracter preventiv, adică suma totală a împrumutului va fi disponibilizată doar la solicitarea de activare din partea României, în cazul unei deteriorări însemnate și neprevăzute a pieței din punctul de

\* Traducere.

<sup>1</sup> Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 132 din 19 mai 2011, p. 18.

vedere al situației economice și/sau financiare, cauzată de factori care nu intră sub controlul autorităților, ce conduc la apariția unui deficit de finanțare acut. Disponibilitatea, în vederea activării, a asistenței este condiționată, printre altele, de intrarea în vigoare a acestui memorandum de înțelegere (MI) și a acordului-cadru de împrumut (ACI). MI va fi adoptat și semnat de către Comisia Europeană (Comisia) ulterior consultării Comitetului Economic și Financiar al UE (EFC). Părțile vor încheia și semna Acordul-cadru de împrumut ale cărui condiții principale vor fi aplicabile tuturor împrumuturilor potențiale din cadrul programului preventiv de asistență financiară al UE pentru România, dar — pentru evitarea oricărui dubii — orice tranșă va fi condiționată de activarea facilității. Comisia va lua o decizie după ce se va fi consultat cu EFC cu privire la activarea programului și la suma ce va fi disponibilizată din plafonul de 1,4 miliarde euro de tras sub formă de tranșe.

3. Asistența financiară preventivă a UE este pusă la dispoziția României spre activare în urma solicitării României de a beneficia de un program de asistență care să continue facilitatea anterioară pentru BP în valoare de 5 miliarde euro<sup>2</sup>. Unele măsuri de politică prevăzute a fi implementate înainte de tragerea ultimei tranșe din împrumutul anterior de la UE au fost reprogramate pentru a fi realizate înainte de termen, în timp ce unele măsuri de politică au fost transferate în programul curent de asistență și fac parte din programul curent de reformă economică.

4. Ca urmare a măsurilor de austeritate implementate la mijlocul anului 2010, deficitul bugetar (în termeni de numerar) a fost redus la 6,4% din PIB de la un deficit de 7,3% din PIB în 2009, într-un context economic dificil. Inflația IPC a ajuns la un maxim aflat puțin sub 8% la finalul anului 2010, ca urmare a unor majorări semnificative a impozitării indirecte și a prețurilor mai mari la produsele alimentare și la energie. Pe parcursul anului 2011 se așteaptă ca inflația să se mențină peste nivelurile țintite de Banca Națională a României (BNR) înainte de a reveni în acel interval în 2012.

5. Activarea asistenței preventive și acordarea ulterioară de tranșe de împrumut vor fi condiționate și de o apreciere pozitivă a Comisiei cu privire la implementarea programului de reformă economică al Guvernului României, la intervale de 6 luni. Acestor evaluări le vor fi atașate criterii specifice de politică economică. O descriere detaliată a respectivelor criterii este efectuată în anexa 1 la MI. Obiectivele generale ale programului sunt următoarele:

#### A. Consolidarea fiscală

Consolidarea fiscală rămâne un element crucial al programului de reformă prin care se prevede o reducere a deficitului fiscal la 4,4% din PIB deficit pentru anul 2011 în termeni de numerar (sub 5% din PIB în termeni ESA) și la sub 3% din PIB deficit pentru anul 2012 în termeni ESA, punând astfel capăt situației de deficit excesiv. De asemenea, programul va accelera eforturile de reducere a arieratelor la plată ale Guvernului, atât la nivelul autorităților centrale, cât și la nivelul autorităților locale. Sistemul de raportare financiară al întreprinderilor de stat (IS) incluse sau care riscă să fie incluse în bugetul general consolidat trebuie îmbunătățit pentru a permite monitorizarea lunară a situației financiare a acestora, inclusiv soldul arieratelor la plată, în vederea reducerii treptate a respectivelor arierate. Cheltuielile cu salariile din sectorul public vor fi în continuare limitate la nivelul de 39 miliarde lei în 2011 (nu include suma de 1.574 de milioane lei reprezentând contribuții la asigurările sociale pentru militari rezultate în urma aplicării noii legi a pensiilor) și va trebui să respecte limitele relevante stabilite prin Strategia fiscală pe termen mediu pentru perioada 2012—2014.

#### B. Guvernanța fiscală și reforma structurală în domeniul fiscal

Guvernanța fiscală va beneficia în mod semnificativ de rezultatele asistenței tehnice în curs de desfășurare, acordată de FMI și Banca Mondială, în domeniul managementului și controlului finanțelor publice. Aceasta include, de asemenea, pregătirea personalului și modernizarea întregii infrastructuri IT pentru managementul bugetului de stat și pentru managementul cheltuielilor. Programul economic ține cont de faptul că investițiile publice trebuie să fie mai bine prioritizate, iar planificarea, monitorizarea și evaluarea proiectelor de investiții publice trebuie să fie îmbunătățite. Programul economic conține câteva măsuri în acest sens, inclusiv crearea unei baze de date pentru proiecte, creșterea capacității de planificare și monitorizare a investițiilor de capital la nivelul primului-ministru și, respectiv, la nivelul Ministerului Finanțelor Publice. Bugetele spitalelor subordonate Ministerului Sănătății vor fi monitorizate îndeaproape de Ministerul Finanțelor Publice, cu scopul de a evita re acumularea de arierate la plată. Autoritățile române vor continua să analizeze și să actualizeze anual strategia de management a datoriei, respectiv în cadrul prezentului program, înainte de finalul lunilor decembrie 2011 și decembrie 2012.

TVA generează aproximativ 30% din veniturile fiscale totale în România, și din 2008 s-a înregistrat o scădere susținută a TVA ca procent din PNB. Se impune așadar o întărire a controlului TVA, pentru a se asigura echilibrul fiscal. În contextul Programului de asistență pentru balanța de plăți acordat României, serviciile Comisiei (DG TAXUD) au oferit României asistență tehnică în evaluarea deficiențelor administrării fiscale în ceea ce privește controlul TVA și problema neconformării. România a acceptat să implementeze un număr de recomandări ce vizează modificarea legislației și a practicii administrative, cu scopul de a ridica nivelul general de conformare și de a aborda fraudă în domeniul TVA. Totodată, România va raporta semestrial Comisiei progresele înregistrate.

Eurostat a exprimat rezerve cu privire la calitatea datelor PDE din România în notificarea din aprilie 2011. Autoritățile vor colabora cu Eurostat pentru rezolvarea problemelor metodologice nesoluționate din notificarea din aprilie 2011, printre care: (i) clasificarea pe sectoare a corporațiilor publice și compilarea datelor statistice privind necesarul net/capacitatea netă de finanțare pentru aceste unități; (ii) înregistrarea, compilarea și raportarea în sistem de angajament (accrual) a altor sume de încasat și de plătit; (iii) clarificarea naturii și impactului unor operațiuni financiare; și (iv) consolidarea fluxurilor interguvernamentale. În termeni mai generali, autoritățile române vor consolida de urgență expertiza statistică existentă și vor acorda prioritate compilării datelor statistice privind finanțele publice în cadrul Institutului Național de Statistică (INS), inclusiv prin asigurarea continuității personalului și a permanenței pregătirii profesionale tehnice și metodologice a acestuia.

#### C. Reglementarea și supravegherea sectorului financiar

În sectorul financiar autoritățile se vor asigura că tratamentul prudential al conversiei creanțelor în acțiuni nu va genera o detenorare a pozițiilor financiare ale instituțiilor de credit. Pentru a pregăti introducerea, începând din anul 2012, a IFRS, autoritățile vor elabora propuneri de filtre prudentiale care să vizeze păstrarea unei abordări prudente în ceea ce privește constituirea provizioanelor pentru deprecierea creditelor, solvabilitatea și rezervele. Păstrarea disciplinei în domeniul creditării și evitarea hazardului moral în rândul debitorilor contribuie în mod semnificativ la îmbunătățirea stabilității financiare. În consecință, autoritățile române vor continua să se abțină de la adoptarea unor inițiative legislative, cum ar fi

<sup>2</sup> Decizia Consiliului 2009/459/CE din 6 mai 2009 de acordare de asistență financiară comunitară pe termen mediu României, amendată prin Decizia Consiliului 2010/183/UE din 16 martie 2010.

proiectul de lege privind insolvența persoanelor fizice și proiectul de lege privind colectarea debitelor, care ar submina disciplina în domeniul creditării. În plus, autoritățile vor adopta modificările necesare pentru a corela prevederile legii privind falimentul societăților de asigurare cu cele ale legii generale privind falimentul și ale legii privind societățile de asigurare și supravegherea asigurărilor.

#### D. Politica monetară

Politica monetară va rămâne orientată către asigurarea stabilității prețurilor și atingerea țintelor de inflație ale BNR (3,0% ± 1 punct procentual la finalul anului 2011 și finalul anului 2012).

#### E. Reforme structurale

Programul economic al Guvernului României este puternic concentrat pe reforma pieței muncii și a pieței produselor cu scopul de a îmbunătăți funcționarea acestor piețe și, astfel, pentru a face ca economia românească să devină mai puțin vulnerabilă atunci când se confruntă cu șocuri externe și pentru a consolida potențialul său de creștere pe termen lung. Agenda de reforme structurale ale acestui program va fi inclusă în Programul național de reformă al României și va ajuta România să își atingă obiectivele naționale stabilite în cadrul strategiei de creștere Europa 2020.

În sectorul energetic, programul prevede dereglementarea prețurilor și a comerțului cu energie electrică și gaze cu scopul de a crește accesul pe piață și capacitatea de transport și de a contribui la crearea unei piețe interne a energiei electrice și a gazelor integral funcționale, integrate și interconectate, așa cum a reiterat Consiliul European pe 4 februarie 2011. Programul prevede crearea unei instituții puternice și independente de reglementare în domeniul energetic, capabilă să își îndeplinească atribuțiile și responsabilitățile, așa cum este definit în al treilea pachet legislativ al UE în domeniul energetic. Planul de restructurare a industriei cărbunului va fi notificat Comisiei. Programul conține o reformă complexă a sectorului de căi ferate care vizează creșterea eficienței în prestarea serviciilor de transport al pasagerilor și a planificării infrastructurii de cale ferată, în același timp, crescând atractivitatea sectorului pentru transportul de marfă (cargo). Reforma va fi susținută cu ajutorul unei instituții puternice și independente de reglementare în sectorul de căi ferate.

Cadrul legal privind parteneriatele public-private din România trebuie revizuit pentru a se asigura concordanța deplină cu directivele europene privind achizițiile publice. Totodată, va trebui efectuată o analiză funcțională a cadrului privind achizițiile publice. Programul prevede crearea unui punct de contact unic (PCU) funcțional, stipulat în Directiva privind serviciile, menit să ajute mediul de afaceri în parcurgerea tuturor formalităților administrative pentru înființarea unei companii în România sau pentru prestarea de servicii transfrontaliere și va elimina restricțiile privind înființarea de magazine pentru vânzarea cu amănuntul.

Programul continuă reforma pieței muncii prin amendarea Codului muncii în 2011 și raționalizarea instituțiilor cu atribuții în domeniul stabilirii nivelului de salarizare. Rigiditatea pieței muncii va trebui să fie abordată printr-o legislație mai adecvată de protecție a ocupării și prin adaptarea principiilor flexicurității. Guvernul României, împreună cu instituțiile abilitate, va încerca să găsească modalități de raționalizare a negocierii salariilor în sectorul privat. Totodată, programul de politici conține măsuri pentru a stimula oferta de muncă, în paralel cu reducerea „muncii la negru”. Reformele vor respecta directivele UE și standardele principale din domeniul muncii și vor ține seama de nevoia de a exista o abordare integrată a flexicurității.

Autoritățile vor lua măsuri de consolidare a guvernantei corporatiste a ÎS, inclusiv în sectorul financiar.

Referitor la extrem de necesara accelerare a absorbției fondurilor UE, programul prevede implementarea Planului de

acțiuni al Guvernului pe care autoritățile române îl finalizează în prezent ca răspuns la scrisoarea președintelui Comisiei Europene din data de 13 decembrie 2010. Programul stabilește ținte specifice pentru nivelul total cumulată al cheltuielilor certificate până la finalul anului 2012, incluzând asigurarea că în bugetele anuale sunt incluse resurse naționale suficiente pentru cofinanțare, pentru a evita situația în care România ar pierde o parte substanțială a fondurilor structurale pe care le are la dispoziție pentru dezvoltarea sa economică.

Analiza funcțională în curs de desfășurare a sectorului C&D și inovație arată că sectorul este în continuare într-o stare precară, acest lucru având serioase implicații negative asupra competitivității și creșterii țării pe termen lung. Guvernul și sectorul privat din România investesc prea puțin în sectorul C&D și inovație și, la fel de important, se impune ridicarea substanțială a nivelului de eficiență și eficacitate a investițiilor. Reformele structurale consecvente din sectorul C&D și inovație recent inițiate de Guvern ar trebui să fie implementate în timp util și într-o manieră cuprinzătoare.

6. În cazul în care România va solicita activarea asistenței UE pentru a face față apariției unui deficit acut de finanțare, Guvernul României va transmite această solicitare în scris Comisiei. Toate solicitările de activare și toate solicitările de tragere vor fi transmise până cel târziu la data de 31 martie 2013. Comisia va evalua necesarul de finanțare în strânsă cooperare cu FMI în cazul unui program comun. După ce EFC își va fi exprimat opinia, Comisia va decide suma ce va fi disponibilizată spre tragere sub formă de tranșe.

7. Orice modificări de condiționalități vor fi menționate într-un act adițional la acest MÎ (Memorandum suplimentar de înțelegere), în care se va preciza și un calendar orientativ al tragerilor. Fondurile programului global vor fi disponibilizate în maximum 3 tranșe.

8. În cazul în care a avut loc o tragere, EFC va fi informat de către Comisie în ceea ce privește o eventuală reținerare a sumelor împrumutate sau modificarea condițiilor financiare.

9. În situația în care România solicită o tragere în cadrul ACÎ, iar respectiva tragere are loc, Banca Centrală Europeană va acționa ca agent al Comisiei și va transfera sumele aferente împrumutului (tranșele) într-un cont în euro al Ministerului Finanțelor Publice al României (*Trezoreria*), deschis la BNR, care va acționa ca agent pentru România.

10. Variantele actualizate ale Programului de convergență al României și ale Programului național de reformă al României în cadrul Strategiei UE 2020 vor reflecta și vor fi în deplină concordanță cu obiectivele și acțiunile pe care le impune programul de reformă economică asumat de Guvernul României în cadrul asistenței UE.

11. Ministerul Finanțelor Publice va păstra un cont special la BNR pentru gestionarea asistenței financiare de la Uniunea Europeană. Acest cont special va fi un subcont al contului de euro al Ministerului Finanțelor Publice, deschis la BNR.

12. Pe parcursul perioadei în care este disponibilă asistența, autoritățile române vor pune la dispoziția Comisiei, fără întârziere, toate informațiile relevante pentru monitorizarea situației economice și financiare a României și pentru evaluarea evoluțiilor aferente condițiilor economice și măsurilor de reformă specificate în anexele la prezentul MÎ. Anterior acceptării oncărei trageri va exista un raport de conformitate al Comisiei, al cărui rezultat favorabil va constitui precondiție pentru fiecare tranșă.

13. Se vor asigura investigarea și tratamentul corespunzător al tuturor suspiciunilor și cazurilor de fraudă, corupție sau orice altă activitate ilegală în legătură cu administrarea asistenței financiare a UE. Orice astfel de cazuri, precum și măsurile luate în legătură cu acestea de către autoritățile naționale competente vor fi raportate Comisiei fără întârziere.

14. Fără a aduce atingere art. 27 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, Curtea de Conturi Europeană va avea dreptul de a efectua orice activități de control financiar sau audit în România pe care le va considera necesare în legătură cu administrarea prezentei asistențe. Comisia, inclusiv Oficiul European de Luptă Antifraudă vor avea astfel dreptul de a trimite proprii oficiali sau reprezentanți legali autorizați în vederea efectuării controalelor tehnice sau financiare sau auditurile pe care le vor considera necesare în România în legătură cu asistența.

15. Comisia sau reprezentanții legali autorizați ai acesteia pot efectua o evaluare independentă ex-post a asistenței. Autoritățile române se angajează să furnizeze informațiile

relevante în contextul evaluării. Proiectul raportului de evaluare va fi pus la dispoziția autorităților române pentru comentarii.

16. Autoritățile române vor asigura, după caz, colaborarea strânsă cu Comisia și EFC.

17. Autoritățile române își iau angajamentul de a consulta reprezentanții Comisiei înainte de adoptarea unor măsuri noi care ar putea avea implicații asupra obiectivelor programului. În special se vor consulta, în timp util, și vor furniza toate informațiile necesare cu privire la orice măsuri și reforme care ar putea influența evoluțiile în domeniul fiscal.

18. Anexele constituie parte integrantă a prezentului MÎ.

19. Toate notificările aferente MÎ vor fi valabile dacă vor fi în formă scrisă și dacă vor fi transmise:

Pentru Uniunea Europeană  
Comisiei Europene  
Directoratul General pentru Afaceri Economice și Financiare  
B-1049 Bruxelles  
Fax: +32 2 299 35 23

Pentru primul-ministru  
Cabinetului primului-ministru  
Piața Victoriei nr. 1  
Sectorul 1, 011791, București  
Fax: +40 21 319 15 88

Pentru Ministerul Finanțelor Publice al României  
Ministerului Finanțelor Publice al României  
Str. Apolodor nr. 17  
Sectorul 5, 050741, București  
Fax: +40 21 312 16 30

Pentru Banca Națională a României  
Băncii Naționale a României  
Str. Lipscani nr. 25  
București, 030031  
Fax: +40 21 312 62 60

20. Pentru România, MÎ va intra în vigoare după finalizarea procedurilor interne impuse de legislația română. MÎ poate fi amendat prin acordul reciproc al părților sub forma unui act adițional. Orice astfel de act adițional va constitui parte integrantă a MÎ și va intra în vigoare conform aceluiași proceduri ca și în cazul MÎ.

Încheiat la Bruxelles în data de 29 iunie 2011 și la București în data de 28 iunie 2011, în 5 exemplare originale în limba engleză.

ROMÂNIA  
Reprezentată de

**Emil Boc,**  
prim-ministru

**Gheorghe Ialomițianu,**  
ministrul finanțelor publice

**Mugur Constantin Isărescu,**  
guvernatorul Băncii Naționale a României

UNIUNEA EUROPEANĂ  
Reprezentată de

COMISIA EUROPEANĂ  
**Olli Rehn,**  
membru al Comisiei Europene

**Criterii specifice de politică economică****A. Consolidarea fiscală**

• Înregistrarea de progrese din punctul de vedere al consolidării fiscale în vederea atingerii unui deficit de 4,4% din PIB în 2011 în termeni de numerar (sub 5% din PIB în termeni ESA) și a unui deficit de sub 3% din PIB în 2012 în termeni ESA

• Înregistrarea de noi progrese în reducerea arieratelor la plată ale Guvernului, atât la nivelul autorităților centrale, cât și la nivelul autorităților locale, după cum este specificat prin țintele cantitative ale programului

• Introducerea unui sistem îmbunătățit de raportare pentru ÎS care sunt deja incluse în definiția ESA a bugetului general consolidat și, de asemenea, pentru cele pentru care există posibilitatea să fie reclasificate și incluse în bugetul general consolidat de către Eurostat în 2011 și 2012. Sistemul va trebui să impună acestor companii raportarea tuturor datelor necesare pentru calculul impactului probabil asupra deficitului bugetului general consolidat. Datele vor fi raportate lunar și în termeni de numerar și vor include, printre altele, o monitorizare lunară a arieratelor, a subvențiilor, a transferurilor și a pierderilor. Raportarea acestor date va începe de la data de 1 septembrie 2011.

• Prevenirea acumulării de noi arierate și pierderi pentru companiile care au fost reclasificate de către Eurostat ca făcând parte din bugetul general consolidat și pentru acelea care există posibilitatea să fie reclasificate în 2011 și 2012

• Continuarea monitorizării cheltuielilor cu salariile în sectorul public și întreprinderea în timp util a acțiunilor necesare, în cazul în care Ministerul Finanțelor Publice sau experții Comisiei estimează că aceste cheltuieli vor depăși limita de 39 de miliarde de lei în 2011 (nu include suma de 1.574 de milioane lei reprezentând contribuții la asigurările sociale pentru militari rezultate în urma aplicării noii legi a pensiilor), astfel încât să se asigure respectarea acestui plafon. Cheltuielile cu salariile în sectorul public vor rămâne sustenabile în perioada 2012—2014 și vor respecta limitele relevante stabilite prin Strategia fiscală pe termen mediu.

• Aprobarea legislației de introducere a unui sistem de coplată condiționat de mijloacele materiale pentru serviciile medicale, elaborat în cooperare cu Banca Mondială

• În cazul demarării proiectului Nabucco, fapt ce ar impune emiterea unei garanții de stat de către România, plafonul garanțiilor de stat definit în Strategia fiscală pe termen mediu va fi temporar ajustat în consecință. În cazul solicitării de executare a acestei garanții sau a oricăror alte garanții vor fi adoptate măsuri compensatorii — în măsura în care tratamentul ESA al acestor executări ale garanțiilor impune acest lucru — pentru menținerea deficitului fiscal în țintele (ESA) stabilite.

**B. Guvernanța fiscală și reforma structurală în domeniul fiscal**

• Ministerul Finanțelor Publice va primi informațiile privind bugetele spitalelor de la Ministerul Sănătății în mod operativ. Ministerul Finanțelor Publice va verifica dacă valorile agregate ale bugetelor spitalelor corespund cheltuielilor planificate prin bugetul general consolidat și, în caz de necesitate, va adopta în cooperare cu Ministerul Sănătății măsurile necesare pentru a evita reacumularea de arierate la plată ca rezultat al unor angajamente de cheltuieli bazate pe venituri supraestimate.

• Îmbunătățirea procesului de elaborare a bugetelor de investiții de capital prin stabilirea unei liste de proiecte prioritare de investiții pentru care să se asigure finanțarea în următorii 3—5 ani, de către un grup de lucru sub autoritatea Cabinetului primului-ministru. Grupul de lucru va elabora până în luna septembrie 2011 un raport privind proiectele prioritare, indicând

și durata pe care o presupune finalizarea proiectelor, pe baza experienței dobândite în ultimii 2 ani, în proiecte similare. În același timp acestea vor fi în concordanță cu strategia fiscală actualizată pentru perioada 2012—2014. Lista se va baza pe studii de fezabilitate detaliate și va ține seama de criterii precum analiza cost-beneficiu, stadiul estimat al finalizării, modul în care a fost administrată implementarea proiectului de către minister până la momentul respectiv, corespondența dintre acestea și prioritățile strategice ale Guvernului, precum și de analize elaborate de unitatea de monitorizare a investițiilor de capital din cadrul Ministerului Finanțelor Publice. Îmbunătățirea monitorizării și evaluării proiectelor de investiții la nivelul autorităților centrale, în special, prin perfecționarea bazei de date privind investițiile de capital gestionată de Ministerul Finanțelor Publice, care va conține și informații privind stadiul proiectelor, cum ar fi întârzierile în implementare sau depășirile de costuri. Dezvoltarea bazei de date va respecta același calendar ca și cel al proiectului IT implementat cu asistența FMI privind integrarea sistemului de raportare contabilă cu sistemul de plăți al Trezoreriei din Ministerul Finanțelor Publice. Consolidarea unității de monitorizare a investițiilor publice din cadrul Ministerului Finanțelor Publice până în luna septembrie 2011. De la acest moment în continuare unitatea de monitorizare a investițiilor publice va transmite Guvernului rapoarte trimestriale privind stadiul proiectelor de investiții în derulare și al proiectelor programate. Guvernul va discuta aceste rapoarte și, dacă este cazul, va întreprinde acțiuni operative pentru a elimina potențialele derapaje fiscale sau orice alte probleme legate de execuția bugetului.

• Reorientarea cheltuielilor publice de capital în vederea realizării unei treceri treptate de la investițiile finanțate integral din surse naționale la investiții cofinanțate din fonduri UE; asigurarea faptului că ponderea (% din PIB) cheltuielilor de capital ce corespund investițiilor cofinanțate din fonduri UE, inclusiv din împrumuturi externe, se va situa în 2012 în jurul valorii de 4,0% din PIB și că aceasta se va menține ulterior peste ponderea investițiilor ce nu beneficiază de cofinanțare, în concordanță cu strategia fiscală pe termen mediu; și asigurarea congruenței cu prioritățile UE

• Întărirea capacităților și expertizei statistice ale Institutului Național de Statistică în domeniul Statisticilor privind Finanțele Guvernamentale (SFG).

• Rezolvarea, până în octombrie 2011, a problemelor metodologice nesoluționate din notificarea PDE din aprilie 2011 în strânsă colaborare și cu asistența Eurostat.

Managementul datoriei

• Analiza (și, în acest context, agrearea împreună cu personalul Comisiei), actualizarea și publicarea strategiei de management al datoriei în mod anual, respectiv în contextul prezentului program, înainte de finalul lunii decembrie 2011 și decembrie 2012.

**C. Reglementarea și supravegherea sistemului financiar**

• Adoptarea până la finele lunii decembrie 2011 a regulilor prudențiale necesare pentru a se asigura faptul că aplicarea prevederilor referitoare la conversia creanțelor în acțiuni incluse în Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 99/2006 privind instituțiile de credit și adecvarea capitalului, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 227/2007, cu modificările și completările ulterioare, nu va duce la o deteriorare a pozițiilor financiare ale instituțiilor de credit. Tratatamentul prudențial al conversiei creanțelor în acțiuni va garanta că: (i) implicarea instituțiilor de credit în astfel de operațiuni se desfășoară în baza unui proces decizional prudent; (ii) valoarea acțiunilor este



dedusă în totalitate din fondurile proprii ale instituțiilor de credit pentru a evita o îmbunătățire artificială a indicatorilor prudențiali; și (iii) veniturile astfel obținute prin eliberarea provizioanelor specifice de risc de credit nu sunt impozitate.

- Adoptarea tuturor modificărilor legislative necesare la Legea nr. 503/2004 privind redresarea financiară și falimentul societăților de asigurare pentru a garanta, printre altele: (i) corelarea cu prevederile Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, și cu prevederile legii generale privind falimentul; (ii) extinderea domeniului de aplicabilitate al acestei legi asupra societăților de reasigurare; (iii) introducerea unor prevederi privind dizolvarea și lichidarea voluntară. Legislația modificată trebuie să intre în vigoare înainte de finalul lunii octombrie 2011. Ulterior trebuie să fie adoptată de către Parlament înainte de finalul lunii aprilie 2012.

- Pentru a continua să asigure stabilitatea financiară, BNR va urmări ca orice proces viitor de consolidare în sectorul bancar va avea ca rezultat apariția unor instituții de credit capitalizate în mod corespunzător și susținute de o bază acționarială puternică.

- Având în vedere creșterea valorii activelor depreciate și dificultățile legate de fructificarea garanțiilor, BNR va continua să mențină o abordare prudentă în reglementarea modalității de constituire a provizioanelor. Pentru a facilita introducerea IFRS începând cu 2012, BNR va elabora propuneri de filtre prudențiale destinate menținerii la un nivel prudent a provizioanelor pentru deprecierea creditelor, a solvabilității și a rezervelor. Aceste propuneri vor fi supuse consultării până la finalul lunii iunie 2011.

- Păstrarea disciplinei în domeniul creditării și evitarea hazardului moral în rândul debitorilor contribuie în mod semnificativ la îmbunătățirea stabilității financiare. În acest sens, autoritățile române se vor abține în continuare de la adoptarea unor inițiative legislative, cum ar fi proiectul de lege privind insolvența persoanelor fizice și proiectul de lege privind colectarea debitelor, care ar putea afecta negativ disciplina în domeniul creditării.

#### D. Reforme structurale

- Finalizarea celei de-a doua etape a analizei funcționale a administrației publice din România până la finele lunii mai 2011. Adoptarea de către Guvern a planurilor de acțiune pe baza recomandărilor fazei a doua, până la mijlocul lunii iunie 2011; implementarea ulterioară

- Implementarea continuă a primului set de planuri de acțiune adoptate în decembrie 2010.

- Modernizarea și raționalizarea relațiilor dintre diferitele niveluri ale administrației și dintre administrație și cetățeni și companii, printr-o mai mare utilizare a schimbului electronic de date și interfețelor on-line.

#### Piețele de produse

- Eliminarea treptată a prețurilor reglementate la energia electrică și gaze: (i) prezentarea, până în luna septembrie 2011, a unui plan de eliminare treptată a prețurilor reglementate la energia electrică și gaze, plan ce va conduce la eliminarea totală a acestor prețuri în cea mai scurtă perioadă posibilă; (ii) definirea, până la finele lui 2011, a consumatorilor vulnerabili, în concordanță cu legislația europeană, și crearea de mecanisme de protecție a acestora, în cooperare cu Ministerul Finanțelor Publice și Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale; (iii) eliminarea totală, în conformitate cu Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind noamele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE și Directiva 2009/73/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind noamele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 2003/55/CE, a prețurilor reglementate la energie electrică și

gaze pentru utilizatorii necasnici cât se poate de repede; și (iv) finalizarea procesului pentru consumatorii casnici.

- Eliminarea barierelor legislative, de reglementare și fizice impuse comerțului transfrontalier cu energie electrică și gaze: (i) eliminarea barierelor legislative și de reglementare impuse exportului de gaze, până în luna decembrie 2011; (ii) prezentarea unui plan pentru fluxurile bidirecționale de gaze la granița cu Ungaria, cât se poate de repede; (iii) îmbunătățirea licitațiilor coordonate la granițele cu Ungaria și Bulgaria și stabilirea unei piețe intraday (cu decontarea în decursul aceleiași zi) pentru energia electrică până în luna decembrie 2011; (iv) adoptarea de către Guvern a tuturor acțiunilor ce se impun pentru a se asigura crearea unui flux bidirecțional de gaze la granița cu Ungaria până la finele anului 2012.

- Asigurarea unei separări efective a rețelelor de transport al energiei electrice și gazelor și funcționarea acestora într-un mod transparent și nediscriminator; (i) inițierea negocierilor cu Federația Rusă în vederea modificării vechilor acorduri interguvernamentale referitoare la conductele de „tranzit al gazelor” pe teritoriul României, cât se poate de curând; (ii) asigurarea separării totale și certificate a rețelelor de transport al energiei electrice și gazelor până în luna februarie 2012.

- Crearea, până în luna iunie 2011, a condițiilor de funcționare pentru o autoritate puternică și independentă de reglementare în domeniul energiei prin adoptarea unui cadru legislativ care să asigure independența autorității de reglementare în domeniul energiei și dotarea acesteia cu mijloacele necesare îndeplinirii atribuțiilor și responsabilităților sale, conform prevederilor celui de-al treilea pachet privind sectorul energetic. Pentru condiția privind tratamentul bugetar al acestei agenții de reglementare temenul pentru raportarea suplimentară este 1 ianuarie 2012.

- Notificarea, în cursul anului 2011, către Comisie a planului de restructurare a industriei cărbunelui

- Reforma căilor ferate — Infrastructură: (i) identificarea și închiderea sau închirierea segmentelor de cale ferată cu cel mai mic grad de recuperare a costurilor; (ii) negocierea cu CFR Infrastructură a unui contract multianual de cel puțin 3 ani prin care să fie oferite stimulente și resurse financiare suficiente managerului sistemului de infrastructură; și (iii) elaborarea de către CFR Infrastructură a unui plan de afaceri realist, ținând cont de cerințele UE.

- Reforma căilor ferate — Transportul de pasageri: (i) continuarea licitațiilor competitive pentru contractele de servicii publice; (ii) încurajarea Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. — Călători” — S.A. în vederea implementării până la finalul anului 2011 a unor scheme de performanță în cooperare cu CFR Infrastructură, în conformitate cu legislația UE, respectiv să modifice tarifele de acces la linii, aducându-le în concordanță cu responsabilitățile aferente întreruperii serviciilor.

- Reforma căilor ferate — Transportul de marfă: încurajarea Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. — Marfă” — S.A. în vederea implementării unor scheme de performanță în conformitate cu legislația UE

- Reforma căilor ferate — Autoritatea de reglementare: asigurarea independenței autorității de reglementare (Consiliul de supraveghere din domeniul feroviar) în termen de 3 luni de la începerea programului

- Parteneriat public privat: asigurarea faptului că Autoritatea Națională de Reglementare și Monitorizare a Achizițiilor Publice are, de asemenea, și competența de a monitoriza și controla parteneriatele public-private, inclusiv solicitând instanței competente să decidă nulitatea drepturilor depline din contract

- Înființarea unui punct de contact unic (PCU) operațional prevăzut în Directiva europeană privind serviciile, care să ajute

mediul de afaceri în parcurgerea tuturor formalităților administrative pentru înființarea unei companii în România sau pentru prestarea de servicii transfrontaliere. PCU va oferi toate informațiile privind condițiile și obligațiile în vigoare pentru toate sectoarele de servicii acoperite de Directiva privind serviciile, atât pentru înființarea, cât și pentru prestarea temporară de servicii transfrontaliere, precum și pentru parcurgerea on-line a procedurilor administrative relevante (de exemplu, obținerea autorizațiilor, depunerea declarațiilor etc.). Până în luna iunie 2011 vor fi întreprinse următoarele acțiuni: a) desemnarea Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale ca autoritate responsabilă pentru coordonarea înființării PCU, pentru monitorizarea funcționării PCU și pentru raportarea la Uniunea Europeană a progreselor înregistrate; b) Centrul Național România Digital va: (i) elabora o listă de sectoare prioritare și proceduri orizontale ce vor fi acoperite de către procedurile operate prin PCU; (ii) publica on-line informațiile referitoare la procedurile administrative acoperite de Directiva privind serviciile; (iii) asigura posibilitatea de parcurgere on-line a procedurilor relevante pentru sectoarele prioritare și pentru aspectele orizontale. Înainte de finalul anului 2011 PCU ar trebui să fie complet funcțional, iar parcurgerea on-line a procedurilor ar trebui să fie posibilă pentru toate sectoarele de servicii acoperite de Directiva privind serviciile.

- Eliminarea restricțiilor privind înființarea de magazine de vânzare cu amănuntul. Guvernul trebuie să elimine prevederile legislative care impun efectuarea unui test privind necesitățile economice și implicarea concurenților în procedura de autorizare pentru deschiderea unor magazine de vânzare cu amănuntul cu o suprafață mare, înainte de luna septembrie 2011, aducând legislația corespunzătoare în conformitate cu prevederile Directivei privind serviciile (Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne), în general, și cu prevederile art. 14 al acesteia, în particular.

- Depunerea de către Autoritatea Națională de Reglementare și Monitorizare a Achizițiilor Publice a unei solicitări privind efectuarea unei analize funcționale a achizițiilor publice, care trebuie să fie finalizată până la finalul anului 2011. Ulterior va fi

elaborat un plan de acțiuni, cu repere temporale, în prima parte a anului 2012, plan ce va fi ulterior pus în aplicare.

Piețele muncii

- Implementarea de reforme ale sistemelor de stabilire a salariilor care să permită reflectarea mai bună a evoluției productivității pe termen mediu, respectând în același timp autonomia partenerilor, tradițiile și practicile naționale.

- Diversificarea situațiilor în care sunt folosite contracte de muncă pe durată determinată (până în toamna anului 2011), asigurându-se în același timp că nu se sporește segmentarea pieței muncii. În paralel, legislația de protecție a ocupării va fi îmbunătățită și se vor adapta principiile flexicunității.

- Creșterea perioadei în care orele suplimentare pot fi compensate cu zile libere plătite la 3 luni (până în toamna anului 2011).

Pensii

- Asigurarea sustenabilității pe termen lung a sistemului de pensii

Absorbția fondurilor UE

- Contribuția fondurilor structurale și de coeziune ale UE la cheltuielile eligibile totale certificate Comisiei până la datele indicate, este cel puțin egală cu:

30 iunie 2011: 900 milioane euro

31 decembrie 2011: 2.000 milioane euro

30 iunie 2012: 3.800 milioane euro

31 decembrie 2012: 5.700 milioane euro

Plățile în avans nu sunt considerate parte a cheltuielilor certificate. Valorile-țintă sunt calculate pe bază cumulativă cu începere din 2007.

Pe perioada implementării programului de asistență financiară se va monitoriza performanța în următoarele domenii:

- Stabilitatea prețurilor și gestionarea rezervelor

- Politica monetară va continua să se canalizeze pe asigurarea stabilității prețurilor și pe atingerea țintelor de inflație stabilite de BNR (3,0%±1 punct procentual la finele lui 2011 și finele lui 2012).

- Pierderile de rezerve ce depășesc două miliarde euro pe parcursul unei perioade de 30 de zile pe parcursul programului vor atrage consultarea cu experții Comisiei.

*ANEXA II  
la memorandum*

#### Sistemul de monitorizare și raportare

Pe parcursul implementării asistenței din partea Comunității Europene, autoritățile competente vor pune cu regularitate la dispoziția Comisiei următorii indicatori și rapoarte. În general, informațiile de raportare furnizate altor instituții multilaterale și bilaterale creditoare implicate în programul de asistență financiară din care face parte și asistența asigurată de Comisie vor fi furnizate și Comisiei, dacă nu se indică în mod expres de către Comisie că nu este obligatoriu acest lucru.

#### Furnizarea de date către Comisie

Articol	Frecvența
Date ce vor fi furnizate de Ministerul Finanțelor Publice	
Date lunare preliminare privind conturile bugetului general consolidat	Lunar, la 25 de zile după finele fiecărei luni
Date lunare privind cheltuielile cu salariile (din bugetul general consolidat), numărul de angajați și salariul mediu (inclusiv ponderile salariului de bază și sporurilor). Va fi adăugată o defalcare a acestor date pe principalele entități publice.	Lunar, la 30 de zile după finele fiecărei luni
Date finale trimestriale privind conturile bugetului general consolidat	Date cash trimestriale, la 35 de zile după finele fiecărui trimestru Date accrual trimestriale, la 55 de zile după finele fiecărui trimestru

Deficitul BGC utilizând definiția ESA95 în formatul tabelului 10 din prognoza serviciilor Comisiei	Trimestrial, cu un decalaj de 3 luni
Date preliminare privind finanțarea sub linie pentru BGC	Lunar, cu un decalaj de nu mai mult de 35 de zile după finele fiecărei luni
Date finale trimestriale privind finanțarea sub linie pentru BGC	Trimestrial, nu mai târziu de 45 de zile după finele fiecărui trimestru
Total sume de plată și arierate totale ale BGC	Trimestrial, în termen de 55 de zile
Total sume de plată și arierate ale bugetului de stat și ale bugetului de asigurări sociale	Lunar, în cursul lunii următoare
Stocul de arierate externe ale bugetului de stat	Imediat, atunci când apar
Datoria publică și garanțiile noi emise pe bugetul de stat	Lunar, în termen de o lună
Date lunare preliminare privind cheltuielile primare ale BGC, net de fonduri UE	Lunar, la 25 de zile după finele fiecărei luni
Date finale trimestriale privind cheltuielile primare ale BGC, net de fonduri UE	Trimestrial, la 35 de zile după finele fiecărui trimestru
Soldul operațional, profituri, arierate, subvenții și transferuri, cheltuielile de capital și cheltuieli de personal la întreprinderile de stat selectate <sup>1</sup>	Trimestrial, în termen de 3 luni după finele fiecărui trimestru
Date privind granturile pentru proiecte UE (rambursări și avansuri), cheltuieli de capital și subvenții acoperite de avansurile UE sau eligibile pentru rambursări UE pentru proiecte susținute de UE convenite specific cu UE	Lunar, în termen de 3 săptămâni după finele fiecărei luni
Extrase de cont lunare privind tranzacțiile din contul special	Lunar, la finele fiecărei luni
Raport privind stadiul îndeplinirii condiționalităților de politici	Lunar, la finele fiecărei luni
Date ce vor fi furnizate de Banca Națională a României	
Comisia va fi informată imediat în cazul unei pierderi bruște de rezerve ce depășește 600 de milioane de euro sau în cazul în care stocul de rezerve valutare scade sub 23 de miliarde de euro	Imediat, atunci când se petrece evenimentul
Evoluția rezervelor valutare, inclusiv informații și comentarii succinte privind intervențiile pe piața valutară și swapurile valutare efectuate de BNR	Din două în două săptămâni
Activele și pasivele autorității monetare — bilanțul monetar al Băncii Centrale	Lunar, la 30 de zile după finele fiecărei luni <sup>2</sup>
Activele și pasivele sistemului bancar din România — bilanțul monetar agregat al instituțiilor de credit	Lunar, la 30 de zile după finele fiecărei luni
Evoluția finanțării externe a principalelor bănci străine <sup>3</sup>	Lunar, la 20 de zile după finele fiecărei luni
Fluxurile de finanțare externă pentru sectoarele bancar, corporatist și guvernamental, incluzând și evoluțiile anticipate pentru următoarele 12 luni	Lunar, la 45 de zile după finele fiecărei luni
Raport privind situația lichidității sectorului bancar <sup>4</sup>	Lunar, la 15 zile după finele fiecărei luni
Raport privind evoluția indicatorilor de stabilitate financiară	Trimestrial, la 45 de zile după finele fiecărui trimestru
Raport privind stadiul îndeplinirii condiționalităților de politici	Lunar, la finele fiecărei luni

<sup>1</sup> Companiile sunt: C.N. Căi Ferate CFR, C.N. de Autostrăzi și Drumuri Naționale, C.N. a Huilei, Compania Națională Poșta Română, Complexul Energetic Turceni, S.C. Filiala de Întreținere și Servicii Energetice „Electrică Serv” S.A., S.C. Metrorex, S.N. de Transport Feroviar CFR Marfă S.A., S.N. Transport CFR Călători, S.C. C.N. Tarom, S.C. Electrocentrale București, S.C. Filiala de Furnizare EN. Electrica Transilvania Nord, S.C. Olchim, S.C. Termoelectrica, SNLO Târgu Jiu, Societatea Comercială Electricitate CFR S.A., Societatea Comercială Intervenții Feroviare S.A., Societatea Comercială Telecomunicații C.F.R. S.A.

<sup>2</sup> Pe măsură ce date cu frecvență mai mare vor deveni disponibile, acestea vor fi comunicate Comisiei Europene.

<sup>3</sup> Toate formele de instrumente de datorie și de capital, precum și depozitele nete furnizate celor mai mari 9 filiale românești cu capital străin de către băncile-mamă ale acestora.

<sup>4</sup> Poziția lichidității nete a BNR față de sectorul bancar (inclusiv rezultatul operațiunilor de piață monetară, facilitățile permanente).